

Der Courier  
18 die führende Zeitung für die deutsch sprechenden Canadianer.

# Der Courier

Organ der deutsch sprechenden Canadianer

THE COURIER  
IS THE LEADING CANADIAN PAPER IN THE GERMAN LANGUAGE.

16. Jahrgang

12 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 15. November 1922

12 Seiten

Nummer 2

## Gutmachungs-Kommission kehrt nach Paris zurück

Will neue Vorschläge der deutschen Regierung von Paris aus beantworten.

Berlin, 14. Nov. — Die deutsche Regierung hat die Gutmachungs-Kommission neue Vorschläge bezüglich der Entschädigungen und der Festlegung der Reparationszahlungen in der Reichsbank. Die Finanzminister haben in ihrem Bericht, die Finanzfrage könne ohne Festlegung der Reparationszahlungen nicht gelöst werden, und hierzu sei ein Vorschlag notwendig. Die Hälfte des Weltvorrats der Reichsbank würde für den Kauf von deutschen Banknoten benutzt werden.

Die Mitglieder der Gutmachungs-Kommission lehnen ab, über die Vorschläge der deutschen Regierung zu sprechen. Die Antwort auf die Vorschläge wird erst von Paris aus nach der Rückkehr der Kommission dort hin erfolgen.

## Hon. T. A. Crerar von politischer Führerschaft zurückgetreten

Hon. T. A. Crerar unterbreitete der in Winnipeg tagenden Konvention der Progressiven seine Resignation als deren Führer im Dominion-Parlament, auch will er seinen Sitz als Vertreter im Parlament für Marquette, Man., niederlegen. Es heißt, daß Hon. Crerar's Rücktritt auf innere Zwänge in der progressiven Partei zurückzuführen ist. Ein großer Anhang der Ontario Progressiven trat besonders gegen ihn auf wegen seiner Teilnahmigkeit an der Entscheidung der Schlichtung, während die Vereinigten Farmer von Alberta ihm nicht hold waren, da Crerar nicht von den radikalen Ansichten ihres Führers J. W. Wood wissen wollte. Die Progressiven Manitobas und Saskatchewan dagegen lehnen in ihrer Mehrheit großes Vertrauen in Herrn Crerar und bedauern den Entschluß des bisherigen Führers im Dominion-Parlament.

## Deutschland reißt für weitere Revolution

Berlin, 14. Nov. — Venito Mussolini ist nicht nur der populäre Mann Italiens. Auch in den Kreisen der deutschen Nationalisten hat das Borgehen der Faschisten einen tiefen Eindruck gemacht. Die Rebellion, die angeblich schon letzte Woche in München ausbrach, sollte, ist verbreitet worden, weil die Faschisten versprochen, daß ihre Pläne betreten werden, aber deswegen haben die Inhaftierten ihre Pläne nicht niederschreiben lassen.

Sowohl die Nationalisten als auch die Kommunisten weisen nachdrücklich und nachdrücklich auf das Beispiel Italiens hin. Sie betonen, daß eine entschlossene Minorität unter einer geschickten Führung jederzeit die Kontrolle an sich reißen kann, denn was in Italien möglich ist, ist auch in Deutschland möglich.

Die wirtschaftliche Lage des Landes ist für eine Revolution außerordentlich günstig. Die Mark ist so tief gesunken, daß 6000 Mark für einen Dollar gekauft werden können. Und die Kaufkraft des deutschen Papiergeldes nähert sich den Werten des letzten Weltkriegs. Schon jetzt ist die Not bei den breiten Massen so groß, daß sie irgend eine Wendung willkommen heißen. Es macht sich im Volk immer mehr die Ansicht bemerkbar, daß es unmöglich ist, die Mark zu retten. Also kann ein Versuch nicht scheitern. Und während die Kommunisten von einer Diktatur des Proletariats das Heil erblicken, weisen die Nationalisten auf einen starken Mann hin, der Deutschland aus dem Sumpfe ziehen soll. Die materielle Not des Volkes ist so groß, daß es ihm ziemlich gleichgültig ist, wer von beiden die Oberhand erhält.

## Mordanschlag auf den Chef von Scotland Yard

London, 14. Nov. — Die ganze Nacht durchsuchten Geheimpolizisten von Scotland Yard London nach den Verüblichen eines Verbrechens gegen ihren Chef Sir William Horwood, der durch Gift schwer erkrankt ist. Beschuldigungen wurden bisher nicht berichtet. Sir William ist noch nicht außer Gefahr, es besteht aber Hoffnung auf seine Genesung. Ein Mordanschlag auf Horwood durch vergiftete Schokolade, mit der Post gelangt, wurde gemeldet. Beamte von Scotland Yard glauben, daß dies nicht ein Schritt bei einer Verschwörung war, um viele hervorragende Personen zu töten. Die Polizei warnte deshalb alle namhaften Personen vor Gegenständen, die sie mit der Post erhalten.

## Erdbeben in Südamerika

Santiago, Chile, 14. Nov. — Kurz vor Mitternacht und heute früh wieder wurden in verschiedenen Teilen von Chile schwere Erdbebenhütterungen gespürt. Aus Teilen des mittleren Chile kommen Berichte über Einsturz von Häusern und anderen Schäden. Nach einer Meldung aus Antofagasta, nördlich von Valparaiso, kam bald nach Mitternacht eine Springflut, die kleine Schiffe zertrümmerte und über die Behausungen von Fischern und Arbeitern drang. Bis jetzt ist kein Lebensverlust berichtet. Verbindungs-Linien aus diesen Punkten sind aber gestört.

## Bayerische National-Sozialisten in Faschisten-Uniform

Berlin, 14. Nov. — Wie aus München gemeldet wird, beginnt in Bayern der Faschismus bereits auf offener Straße zu paradien. Die National-Sozialisten, wie die bayerischen Faschisten sich nennen, führen eine eigene Uniform, der der italienischen Faschisten im wesentlichen ähnlich, ein. Die Mäntel sind schwarz, wie die der letzteren, sondern grau und den Faschisten mit dem weißen Totenkopf und gekreuzten Knäueln ersetzt der Hut der Alpenjäger. Die Armbinde ist schwarz-weiß-rot und trägt eingestickt das Hakenkreuz.

## „Bayerische Faschisten“ auf dem Marsch nach Tiro

London, 14. Nov. — Der Amerikaner Korrespondent des Exchange Telegraph meldet, alarmierende Nachrichten seien aus Berlin über das rasche Wachstum der Faschistenbewegung in Bayern eingelaufen. In München sollen, dem Bericht zur Folge, erste Kämpfe zwischen Faschisten und den Sozialisten stattgefunden haben, in denen die letzteren unterlegen sein sollen. Sieben Kompanie gut bewaffneter Faschisten sollen zu den Klängen von 15 Kapellen nach Tiro abmarschiert sein. Sie alle tragen angeblich Stahlhelme.

## Das Wahlergebnis in den Vereinigten Staaten

Anti-republikanische Welle bewegte sich durchs ganze Land

Republikanische Mehrheit im Senat auf 8, im Repräsentantenhaus auf 15 zusammengefallen.

Washington, 14. Nov. — Nach den letzten eingehenden Berichten der Wahl ist die republikanische Mehrheit im Senat auf 8, und im Repräsentantenhaus auf 15 zusammengefallen. Der Senat wird aus 52 Republikanern, 43 Demokraten und einem Vertreter der Farmer-Arbeiterpartei bestehen.

Der demokratische Landrat wird die Wirkung haben, wie folgt wird, daß die Administration sich bemühen werden, das unerhebliche Gesetzgebungsprogramm des Präsidenten vor dem Ende des 67. Kongresses am 4. März durchzuführen. Es wird erwartet, daß Präsident Harding den Kongress zu einer Extra-Sitzung auf den 20. November einberufen wird. Die Hauptgeschäfte in dieser Sitzung werden die Schiffsfinanzvorlage und einige Verordnungen vorliegen sein.

## Wegen Gemeindefiskalen gerichtete Schulgesetze in Oregon vom Senat genehmigt

Portland, Ore., 14. Nov. — Das gegen Gemeindefiskalen gerichtete Schulgesetz, das von den Demokraten, dem Sen. Mur und anderen „populistischen“ Organisationen unterstügt wurde, ist in der letzten Wahl mit einer Stimmenmehrheit von 7000 genehmigt worden. Das Gesetz schafft Privat-schulen in Oregon ab.

## Canada mag ungünstige Schiffahrtsgesetze annehmen

Ottawa, Ont., 14. Nov. — Ueber die in Vorlage gebrachte Suspendierung der Küstenschiffahrt-Gesetze wurde nach einer von Ministerpräsident Mackenzie King gemachten Bekanntheit bisher noch keine Entscheidung getroffen. Die Aufhebung jener Bestimmungen würde den amerikanischen Schiffen den Handel zwischen canadischen Häfen gestatten.

## Clemenceau hat sich schwere Aufgabe in Amerika gestellt

Paris, 14. Nov. — Der frühere Premierminister Clemenceau hat nach einem Bericht des „Echo de Paris“ erklärt, die er am nächsten Samstag antritt, sei, einen Dreißigjährigen England und Frankreich und den Vereinigten Staaten zu bringen. Clemenceau soll gesagt haben, er werde versuchen, Amerika zum Aufgeben seiner Isolierungspolitik zu überreden.

## Frankreich durch Americas Vorgehen in Sachen der Darbanelen zur Anerkennung von Haltung gedrängt

Paris, 14. Nov. — Der Vize-Kontrakt der Alliierten befähigt die deutsche Regierung eine scharfe Note zu senden, in der eine Abbitte für den Zwischenfall in Passau verlangt werden soll, wo fünfzig zwei Offiziere, Mitglieder der Alliierten-Kommission für Entwaffnung Deutschlands, in rauer Weise behandelt wurden, als sie die Barriere des zweiten Reichswehr-Regiments durchsuchten wollten.

wurden demokratische Bundes-Senatoren, also Vertreter der Nationalregierung, gefällig, während die demokratischen Kandidaten für Staatsämter erhöht wurden.

Internationale Wahlen hatten nach Ansicht der Administration wenig mit dem Ergebnis der Wahl zu tun, denn republikanische Kandidaten für Staatsämter mit einer Mehrheit von über 50.000 Stimmen, aber Bundes-Senator Lodge wurde mit knapper Mehrheit wiedergewählt.

Eine Ansicht hier ist, daß die Prohibitionsfrage großen Einfluß auf den Ausgang der Wahl hatte. Die republikanische Partei war mit den Befürwortern strengster Prohibition identifiziert worden und dies schiedete ihren Kandidaten nicht nur in New York und New Jersey, sondern auch in vielen anderen Staaten. In gewissen Kreisen ist man der Meinung, daß wenn die Partei sich nicht von dem Bündnis mit den „Knochenhändlern“ vor dem Wahlsieger 1924 losreißt, es ihr nennenswert in der großen Städte in der Wahl schief gehen werde.

## Gruppe der Progressiven und Unabhängigen wird im nächsten Kongress sehr in Händen haben

Die Stellung der Progressiven in beiden Häusern des nächsten Kongresses ist noch unklar, als anfangs geglaubt worden war. Durch die Wahlberichte, die in den letzten 24 Stunden eingelaufen sind, ist es zur Gewissheit geworden, daß die kleine Gruppe der Unabhängigen, die aus progressiven Republikanern, aufsteigenden Demokraten und einigen Vertretern der Farmer-Arbeiter-Organisation besteht, in allen Gesetzgebungsfragen den Ausschlag geben können werden. Am Senat allein sind wenigstens elf, die zu dieser Gruppe gerechnet werden können. Diese werden nicht die Annahme aller Reformmaßnahmen, die sie zu Gesetz machen sehen möchten, durchsetzen können, aber sie können ihre Macht in einer Weise ausüben, daß die Annahme reaktionärer Vorlagen hintertrieben wird.

## Lezte Nachrichten

Calgary, Alta. — Die Arbeitslosigkeit in dieser Provinz mehrte sich von Tag zu Tag. Augenblicklich gibt es bereits 1,588 Arbeitslose in der Provinz, eine Zunahme von 65 Prozent gegenüber der Vorwoche.

Winnipeg, Man. — Louis Quinn, welcher am Tage eines Gewittersturms beschäftigt war, wurde durch Herabstürzen einer schweren eisernen Gabelstange vom Kopfe des Schachtes tödlich verletzt.

Saskatoon, Sask. — Anatole de Serres, ein früherer praktischer Arzt, wurde wegen einer von ihm ausgeführten ungesetzlichen Operation zu fünf Jahren Zuchthaus verurteilt.

Santiago, Chile. — Bei den in den Provinzen Coquimbo und Atacama stattgefundenen Erdbeben sollen etwa 1200 Menschen ums Leben gekommen sein.

Winnipeg, Man. — Die Hotelletzte Manitobas wollen die Regierung um Erlaubnis ersuchen, hier in ihren Speisewagen verkehrend zu dürfen.

Saskatoon, Sask. — Die Exekutive der progressiven Partei Saskatchewan wird in nächster Zeit zusammenzutreten, um wichtige Angelegenheiten bezüglich einer nationalen Organisation zu besprechen.

Ottawa, Ont. — Das halten geistiger Grenzen in Saskatchewan zwecks Verbot nach anstandslos durch eine solche bekannt gemachte Ratifizierung der Dominion-Regierung vom 15. Dezember 28. In an verordneten Tagen an soll es nun von der Regierung suspendiert werden.

## Erneute Drohungen gegen Deutschland

Frankreich droht, im Notfall allein vorzugehen

Paris, 14. Nov. — Premier Poincaré sagte dem Senat, die französische Regierung habe beschlossen, im Notfall auf Deutschland allein zu handeln, wenn die Brüsseler Konferenz Frankreich keine Genugtuung gibt. Er äußerte die Ansicht, daß eine allgemeine Regelung der Frage von Entschädigungen nur möglich ist, wenn zugleich jene der interalliierten Schulden gelöst wird. Frankreich ist nicht imperialistisch, bemerkte der Premier. Es ist die am wenigsten imperialistische der Nationen, hat aber Rechte zu verteidigen. Wir planen kein selbständiges Vorgehen vor der Brüsseler Konferenz, wenn wir aber dort keine Genugtuung erhalten, so kann nichts in der Welt uns verhindern, allein zur Bekämpfung unserer Rechte zu handeln.

## „Nasse“ Kandidaten in den Kongress gewählt

Elf ausgezeichnete „nasse“ Kandidaten wurden bei der am Dienstag abgehaltenen Wahl im mittleren Westen erwählt und neun geschlagen.

## Wendung der Steuererlässe angeht

Einige Vertreter der fortschrittlichen Republikaner und der Demokraten stellen infolge des Wahlergebnisses im 68. Kongress wichtige Vorschläge auf Steuererlässe in Aussicht. Die Vorschläge sollen von Seiten der Mehrheit und der Minorität ausgehen. An erster Stelle unter den Steuerplänen der republikanischen Fortschrittler ist eine Auflage auf die unvertretenen Lebensversicherer von Korporationen, welche auch Aktionärsdividenden zahlt.

## \$20,500 für deutsche Kinder in Chicago gesammelt

Chicago, 14. Nov. — Die beendete Fällung ergab für am „Tag der“ für die notleidenden deutschen und österreichischen Kinder, am 1. November, \$20,500 eingenommen worden. Da einige der Sammelbüchsen noch nicht abgeliefert wurden, dürfte der Betrag noch etwas mehr ausfallen.

## Regierung von Mustafa Kemal

Paris, 14. Nov. — Bedenke ausfolge bieten die türkischen Nationalisten den Alliierten heute noch immer Trost. Die Ankara-Regierung erwartet die Vereinbarung zwischen dem türkischen Vorkriegsminister Mustafa Kemal und den alliierten Hochkommissionen, um alliierte Bekämpfung von Konstantinopel zu dulden und die Zustimmung durch die Kemalisten zu übernehmen, wie das „Echo des Paris“ erzählt.

## Widerlegung des Sultans

Nach einer anderen Bedenke wird die Lage durch die Beizugung des Sultans, dem Befehl der Ankara-Regierung auf Absonderung zu gehorchen, wieder verwickelt. Der Sultan bedauert sich noch immer als Haupt von 300 Millionen Mohammedanern, die sein Schicksal nach diesen Bedenken anknüpfen. Der Ausgleich zwischen Mustafa Kemal und den alliierten Vertretern sah militärische Bekämpfung von Konstantinopel durch die Alliierten vor, während die Kemalisten die bürgerliche Verwaltung verlangten. Die Ankara-Regierung soll jedoch den letzten Standpunkt einnehmen, daß die alliierten Streitkräfte, auch die Kriegsschiffe, zurückgezogen werden müssen.

## Mgr. Bonzano, der päpstliche Delegat in Washington, wird im Dezember Kardinal werden

Rom, 14. Nov. — Mgr. Giovanni Bonzano, der päpstliche Delegat in Washington, ist benachrichtigt worden, daß er in dem Konstantinopel, welches am 11. Dezember stattfinden wird, zum Kardinal erhoben werden wird. Es wird erwartet, daß Mgr. Bonzano die Vorfahrt in den nächsten Tagen erhalten und daß er bald darauf nach Rom abreisen wird.

## Sowjetregierung übt anlässlich fünften Jahrestages ihres Bestehens Gnade aus

Moskau, 14. Nov. — Anlässlich der fünften Jahrestage der russischen Sowjet-Revolution hat die Regierung mehreren tausend Personen Amnestie erteilt. Die Strafen bis zu einem Jahr wegen kleinerer politischer oder sonstiger Vergehen zu verbüßen oder sonstiger Vergehen zu verbüßen werden, ein Drittel herabgesetzt. Doch sind von der Amnestie alle diejenigen ausgeschlossen, die wegen gegenrevolutionärer Betätigung oder wegen Betruges gegen die Regierung, Verletzung und ähnlicher Verbrechen verurteilt sind.

## Frankreich verlangt von deutscher Gans goldene Eier und zugleich Gänseleberpaste, sagt Engländer

London, 14. Nov. — Sir Robert Horne, der frühere Schatzkanzler, gab heute eine Erklärung aus, in der er sagte: „Die Sache mit Frankreich ist, daß es erzwungen, die deutsche Gans die goldene Eier legen und zugleich Gänseleberpaste liefern, und sein Vogel ist eine so große Gans, daß er dies tut.“

### Inhaltsverzeichnis

- 1. — Bericht über letzte Nachrichten aus aller Welt.
- 2. — Österreich. — Britische und deutsche Streitkräfte.
- 3. — Die deutsche Regierung.
- 4. — Nachrichten aus Canada, Wisconsin.
- 5. — Frankreich. — Die Gans der Gans.
- 6. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 7. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 8. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 9. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 10. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 11. — Gans. — Die Gans der Gans.
- 12. — Gans. — Die Gans der Gans.



# Für unsere Farmer

**Verarbeitung der Frachtraten für Getreide hat den Farmern des Westens soweit fast 8 Millionen Dollars gespart.**

Das Gesamtverhältnis für die Ernte von 1922 wird ungefähr 25 Millionen betragen. — Fast hunderttausend Waggons Getreide sind vom 1. Juli bis 17. Oktober dieses Jahres geladen worden.

Durch Reduzierung der Frachtraten haben die Farmer des Westens bis jetzt fast 8 Millionen Dollars gewonnen. Nach oberflächlicher Abschätzung ist ungefähr schon ein Drittel des Getreides auf den Markt gebracht worden, jedoch das Gesamtverhältnis der Ernte von 1922 ungefähr 25 Millionen Dollars ausmachen dürfte. Diese Zahlen sind zugrunde gelegt von Regina, da dieser Punkt ein Durchschnittpunkt für die Prairieprovinzen ist. Die Frachtrate von Regina nach Fort William betrug vom 1. Januar bis zum 30. November 1921 31 Cents für hundert Fund. Die gegenwärtige Rate ist 20 Cents per Hundert Fund, oder ein Erparnis von 11 Cents per Hundert.

Die Zusammenstellung der Zahlen dieses Erparnisses wurde feinerzeit von Mr. McDonald, dem Frachtraten-Sachverständigen gemacht, welcher mit dem Rechtsanwalt S. J. Spangton, dem Vertreter der Manitoba Regierung, in einem langwierigen Rechtskampfe es durchsetzte, daß die Eisenbahnen sich endlich dazu verpflichten mußten, wichtige Konzessionen zu machen und die Frachtraten wenigstens soweit herabzusetzen.

Die Durchschnittszahl des Bushfels für einen Wagon Weizen, der in Ft. William einlief, war 1275 Bushels, oder 76,500 Fund. Dieser 2,000 Bushel oder 68,000 Fund. Getreide 1400 Bushels oder 67,200 Fund. Glads 1100 Bushels oder 66,000 Fund. Roggen 1275 Bushels oder 71,400 Fund und Screenings 1000 Bushels oder 60,000 Fund. Diese Zahlen sind genommen von den September-Verladungen der Lake Superior Clearance Association und sind eher zu niedrig als zu hoch gegriffen.

Aus dem Obigen ergibt sich nun, daß mit einer Frachtrate von Herabsetzung von 11 Cents das erzielte Erparnis für einen Wagon sich beläuft auf für Weizen \$84.15, Hafer \$71.80, Gerste \$73.92, Glads \$72.60, Roggen \$78.54, Screenings \$66.00. Die Verladungen vom 1. Juli bis zum 17. Oktober 1922 waren:

Hafer 4955 Waggons	\$6,741,677.25
Erparnis	\$370,634.00
Gerste 4796 Waggons	\$354,520.32
Erparnis	\$42,543.60
Glads 4545 Waggons	\$356,964.30
Erparnis	\$3,960.00
Screenings 60 Waggons	\$3,960.00
Erparnis	\$7,870,299.47

Diese Herabsetzung der Kosten für die Beförderung von Getreide von den westlichen Punkten nach den Terminal-Operatoren, bedeutet für den Westen eine gar nicht zu verachtende

Summe. Diese Tatsache leuchtete den Eisenbahnen auch recht gut ein, als dieselben sich so hartnäckig weigerten, die Frachtraten herabzusetzen. Ja, diese Eisenbahnen suchten nach allen möglichen Entschuldigungen, unter anderem, daß die Frachtraten für Getreide südlich von uns in den benachbarten Staaten viel höher sind, als diejenigen auf der canadischen Seite. Allerdings kann dieses nicht abgelehnt werden, jedoch hat dieses keinen triftigen Grund und der ist folgender:

In dem Zeitraum 1916—1921 war die Gesamtproduktion aller Sorten Getreide in Saskatchewan und Alberta 2 Millionen 48 Millionen 30 Tausend 500 Bushels (2,048,030,500) in dem Staate Montana jedoch nur 207 Millionen 338 Tausend (207,338,000), oder nur ein Zehntel der Erzeugnisse der obigen beiden Provinzen.

Frei Bringmann, Geschäftsführer, Progressive Farmers Commission Co., 208—226 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

### Was man beim Kauf eines guten Pferdes beachten muß.

In der ganzen Welt kennt man die Verrückten, die von Leuten ausgeführt werden, die ein fehlerhaftes Pferd verkaufen möchten. Solchen überzogen Augen sind bei Pferden z. B. Anzeichen eines hohen Alters oder auch des Mangels an Lebenskraft. Es ist manchmal vorgekommen, daß gewissenlose Pferdehändler diese Höhlen mit Luft aufgeblasen haben. Dies läßt sich jedoch leicht feststellen, wenn man mit den Fingern an die Stelle drückt, wodurch die Luft in die danebenliegenden Räume gepreßt wird, jedoch die Döhlung wieder zum Vorschein kommt. Ein anderer Kunstgriff, um das Aussehen eines Pferdes zu verbessern, besteht darin, daß man bei Pferden mit häßlichen Schlapohren die Ohren oder vielmehr leicht auch das Ohrennetz, welches das Pferd trägt, aneinander bindet, und zwar so, daß die Haare den Betrag beweisen, wie sehr der Pferdehändler auf der Hut sein muß.

Um sich von dem allgemeinen Aussehen eines Pferdes einen guten Eindruck zu machen, lasse man sich das Pferd aus dem Stall vorführen, um es sich bei gutem Licht auf ebenem und gutem Boden anzuschauen. Ein Tier in normaler Gesundheit hat eine lebhaft, anmutige Haltung, ein glänzendes Fell und gute Muskeln. Wird das Pferd rückwärts aus einem Einstall geführt, so achte man darauf, daß es das Sprunggelenk des Hinterbeines nicht zu sehr beugt, da dies ein Zeichen ist, daß es für die Arbeit von hinten und von beiden Seiten, um festzustellen, ob es für die Arbeit die es zu leisten hat, auch gut gebaut ist. Hat man zwischen Pferden von verschiedenen Größen zu wählen, so wähle man das schwerere Pferd für Jungzwecke. Die Größe ist aber auch für alle anderen Zwecke ein Vorteil, und Pferde unter der mittleren Größe erzielen selten hohe Preise. Die Höhe eines Pferdes ist die der senkrechten Linie, die vom höchsten Punkt des Widerrists bis zum Boden reicht. Die Höhe wird nach Handbreiten oder Fäden gemessen. Ein Hand ist gleich 4 Zoll und die meisten Pferde sind 15—16 Hände hoch.

Ein wichtigeswertes Temperament des Pferdes wird angedeutet durch große, glänzende, milde Augen, durch die Breite zwischen den Augen und zwischen den Ohren, wobei die Stirn weber erhoben noch hoch sein darf; ferner muß das Pferd willig gehorchen und in der Bewegung eine flinke, angenehme Haltung zur Schau tragen; Pferde von dunklen Farben, wie Braune, Fuchsje und Rapen sind gute

Ruttiere und verkaufen sich leicht. Dunkelbraune Pferde sind für Jungzwecke, sowie als Prunk- und Jagdpferde in Bedarf, aber für andere Zwecke verkaufen sie sich gewöhnlich nicht gut, weil sie im Alter weiß werden. Schimmel mit fleischfarbener Haut, schwärzbraune und maulefarbene Pferde, sowie Scheden erzielen geringere Preise, wenn sie nicht gerade für Zwecke gebraucht werden, für die ungewöhnliche und auffallende Farben verlangt werden. Grauschimmel haben den Ruf, daß sie die heißen Sonnenstrahlen ungewöhnlich gut vertragen können, wogegen dunkelbraune und schwarze Pferde unter den Sonnenstrahlen leicht leiden. Weiße Pferde sind dem Weizen und am Kopf werden ungenügend für Brunnweide erwünscht, da sie bei einem solchen Fußleben geben.

Wenn man ein Pferd für sofortige harte Arbeit verlangt, so wähle man keines, das noch nicht 5 Jahre alt ist. Mit dem achten Jahre verringert sich der Wert eines Pferdes, aber bei guter Pflege kann das Tier noch nach dem 20. Lebensjahr nützlich sein. An den Jahren kann man das Alter eines Pferdes gut erkennen, namentlich zwischen dem dritten und achten Jahre.

Zum fünften Lebensjahre hat das Pferd alle bleibenden Schneidezähne; diese Schneidezähne zeigen in der Mitte eine schwarz erscheinende Vertiefung, Senkung, Kurve oder Bohne (englisch so genannt), aber die Schneidezähne sind noch nicht in Benutzung. Im sechsten Jahre sind die Vertiefungen in den zwei mittleren Schneidezähnen (den sogenannten Jungen) fast abgenutzt, aber die übrigen Schneidezähne weisen die Vertiefungen noch scharf auf. Im zehnten Lebensjahre kann man die Vertiefung nur noch an den äußeren Paaren Schneidezähnen des Unterjoches sehen, und im achten Jahre haben die Schneidezähne des Unterjoches diese Vertiefungen verloren. Nach dem achten Jahre schärfen man das Alter nach dem Winkel, welchen die oberen und unteren Schneidezähne miteinander bilden, sowie auch nach der Länge der Schneidezähne und der Gestalt der Abnutzungslinien. Je älter das Pferd ist, umso mehr sieht diese Fläche wie ein Dreieck aus; es ist jedoch unmöglich, das Alter eines Pferdes genau festzustellen, nachdem die Kunden aus den Säulen vorüberwandern sind.

Was die Gestalt der Vorderbeine anlangt, so sollten diese von vorne gesehen, so beschaffen sein, daß eine senkrechte Linie von der Schulterrippe (Wulst) auf den Mittelpunkt des Kniees, der Hölle, der Fessel und des Hufes fällt. Von der Seite aus gesehen, muß eine senkrechte Linie vom Ende des Ellbogengelenkes auf das Knie, die Fessel und hinter den Fuß fallen, und eine senkrechte Linie von der Mitte des Armes muß die Mitte des Hufes erreichen. Eine breite Brust liefert genügend Raum für Herz und Lungen, jedoch ein zu gebauchtes Pferd als stark betrachtet werden würde. In Bezug auf die hinteren Teile ist zu bemerken, daß eine horizontale Stränge mit hochgelegtem Schwanzende dem Pferde Formenschnökel gibt, die noch durch einen langen horizontal getragenen Schwanz vermehrt wird. Von der Seite aus gesehen, müssen die Hinterbeine so gebaut sein, daß eine senkrechte Linie von der Gelenkfläche des Oberhufes bis zur Mitte des Hufes fällt und durch die Mitte des Unterschenkels, der sogenannten Knie geht. Eine senkrechte Linie von der Spitze des Gehäufes muß hinter der Schiene entlang laufen. Am härtesten sind die Hinterbeine, wenn sie von hinten gesehen, so gebildet sind, daß eine senkrechte Linie von der Spitze des Gehäufes auf die Mitte des Sprunggelenkes, der Schiene, der Fessel und des Hufes fällt.

### Nahe Ausnutzung der Hühner.

Die rasche Ausnutzung der Hühner hinsichtlich der Eierproduktion ist von der eigenartigen Beschaffenheit des Eierstocks abhängig. Dieses Organ, das während der Vegetativität beerntetartige Gebilde, Eifollikel genannt, enthält, repräsentiert die Eierproduktionsfähigkeit des Hühnes. Gewöhnlich enthält der Eierstock 600 bis 800 Follikel, die während der Lebensdauer zur Entwicklung gelangen können. Wichtig ist die Tatsache, daß die Follikel weder ergänzt noch erneuert werden können. Ein Huhn, dessen Eierstock also z. B. 600 solcher Gebilde enthält, kann während seines ganzen Lebens nur höchstens 600 Eier legen. Der rationale Züchter muß sein Augenmerk nur darauf legen, in möglichst kurzer Zeit seine Hühner auszunutzen. Er erreicht dieses nur bei bester Pflege und Fütterung. Er wird daher Hühner, die fleißig legen, allen denen vorziehen, welche ihren Vorrat an Eikernen langsam zur Entwicklung bringen. Eine Henne, die im ersten Jahre 100 Eier, im zweiten und dritten Jahre aber bedeutend mehr legt, wird bereits im vierten Jahre beträchtlich weniger legen, weil der Vorrat an Eikernen zu Ende geht. Daraus ergibt sich für den Geflügelzüchter der Fingerzeig, Hühner nicht länger als drei Legejahre zu halten, da in diesem Zeitraum die größte Eierproduktion erfolgt ist. Ein dreieinhalbjähriges Tier ist dann ein wertvolles Fleischbrütter und macht sich auf diese Weise bezahlt. Durch eine rasche Erzielung der Eierablage wird auch ein bedeutender Betrag an Futterkosten gespart.

### Frage kein Bruchband

Bei dem... Frage... Bruchband... Herr G. G. Strodt... State Street

### Frankreichs Verrat an der weißen Rasse

Der Amerikaner Edward Le Blanc, der als Offizier in der dritten Division des amerikanischen Wehrmachtsheres am Rhein aus eigener Erfahrung die Zustände in den besetzten Gebieten kennt, hat laut "Chemist's Allgemeine Zeitung" Nr. 184 vom 9. August in der amerikanischen Zeitschrift "Times of To-Day" folgenden Aufsatz veröffentlicht: Wenn das amerikanische Volk nur die Hälfte dessen wüßte, was wir amerikanischen Soldaten erleben haben, so würde es in berechtigter Zorn aufstehen und von seinem Präsidenten verlangen, daß er bei der französischen Regierung die Zurückziehung dieser farbigen Burschen nach Frankreich durchsetze. Sollte sich aber Frankreich nicht dazu entschließen, so würde jeder amerikanische Soldat mit Freuden wieder nach Deutschland gehen, um diese Verleumdungen und Verleumdungen zu tun. In Frankreichs ewiger Schande muß folgendes gesagt werden: Nach dem Waffenstillstand schickte es 1919 dieses Gefindel absichtlich nach Deutschland, um das Volk zu überreden. Ein Teil der farbigen kam auch in die Nähe des Ortes, wo ich mit meinen Truppen im Quartier lag, und sie gingen ganz ungeniert in die Wohnhäuser der Deutschen, um dort Frauen und Mädchen zu vergewaltigen, ohne daß sie von jemandem, zum Beispiel von einem Vorgeetzten, daran verhindert worden wären. Die Franzosen tragen daran die Hauptblut; denn in Frankreich verkehren die Weiber lieber mit den farbigen als mit den

Eine jede Hausfrau, die selbst backt und dieses Mehl schon einmal probiert hat, weiß, daß sie noch nie zuvor Mehl gebraucht hat, das so gute Resultate bringt, nicht nur hier und da, sondern immer, wie die Marke

# ROBIN HOOD MEHL

Rur der feinste, weltcanadische Weizen wird beim Mahlen dieses Mehles verbraucht und ist es rein unmöglich, ein besseres Mehl für den Haushaltgebrauch zu mahlen. Sie riskieren nichts wenn Sie „Robin Hood“ Mehl kaufen, denn mit jedem Kauf geht folgende Garantie:

Können Sie bei irgendwelchen Einkäufen diese Garantie gegen Verlust oder Enttäuschung, übertreffen?

„Robin Hood“ Mehl ist garantiert, Ihnen mehr Zufriedenstellung zu geben als irgend ein anderes Mehl das in Canada gemahlen wird. Sollten Sie nach zwei Wochen mit unserem Mehl nicht ganz zufrieden sein und den ungebräuteten Rest des Mehles dem Händler zurückbringen, kann er Ihnen Geld zurückzahlen. Ihnen den vollen Kaufpreis und 10 Prozent Schadenersatz ausbezahlen.

ROBIN HOOD MILLS LIMITED  
MOOSE JAW and CALGARY



Wenn Sie Getreide verladen so machen Sie Ihre Frachtbrieve wie folgt aus:  
Order and Advice

Progressive Farmers Commission Company, Ltd.  
208—222 Grain Exchange, Winnipeg, Man.

Die einzige deutsche Getreide-Kommissionfirma in der Winnipeg Getreidebörse. Gute Behandlung zugesichert. Persönliche Aufmerksamkeit jeder einzelnen Sendung. Wir sind unter Regierungsbond und Lizenz N. 45 und geben Ihnen gern Vorlauf auf Ihre Frachtbrieve oder Storage Tickets direkt oder durch die Bank gegen Drafts.

Wegen Frachtbrieve, Auskunft und Marktbericht wendet Euch an  
PROGRESSIVE FARMERS COMMISSION COMPANY, Ltd.  
Frei Bringmann, Geschäftsführer.

Senden Sie Ihr Getreide an die

# NORTH-WEST COMMISSION CO., Ltd.

Getreide-Kommissionfirma  
216—20 Grain Exchange  
Winnipeg, Man.

Referenz: Hauptoffice Union Bank, Winnipeg.

Die Firma, die Sie alle kennen; stets am selben Platz, dieselbe Firma, dieselben Männer, den Lesern des „Courier“ seit Jahren bekannt. Neue Kunden werden mit uns zufrieden sein, die alten sind es schon.

Senden Sie Ihr Getreide an

# UNITED GRAIN GROWERS LTD

Handeln Sie mit dieser Farmer-Gesellschaft, geeignet von 35,000 Farmern im Westen Canadas. Wir besitzen 340 Landelevatoren und einen Endelevator mit einer Fassungskraft von über drei Millionen Bushel. Die Gesamtaktiva dieser Gesellschaft beläuft sich auf über acht Millionen Dollars. Ihr Geld ist sicher, wenn Sie an uns senden. In der Vergangenheit haben Farmer oft Geld verloren, weil sie Getreide an unzuverlässige Gesellschaften gesandt haben. Sie brauchen nicht Aktieninhaber zu sein. Außer den Aktieninhabern senden tausende von anderen Farmern Getreide an uns. Sie wissen aus Erfahrung, daß, wenn sie Getreide an uns senden, sie die besten Resultate und den höchst möglichen Preis erhalten. Wenn Sie einen Vorschuh verlangen, nachdem Sie uns den Frachtbrief zugesandt haben, erhalten Sie einen solchen prompt. Schreiben Sie in Deutsch. Verkaufen Sie Ihr Getreide durch die Farmer's Gesellschaft Winnipeg.

Senden Sie Ihr Getreide an

# UNITED GRAIN GROWERS LTD

Saskatoon Tannery Co.

Pacific Avenue, nahe der C.N.M.-Bahn, Westseite.  
Wir gerben Rohhäute und Schaffelle und machen Pelzdecken aller Art.  
Farmer sendet oder bringt die Häute zu uns. Wir zahlen höchste Marktpreise.  
Telephon 4716.

Automobileigentümer

Der billigste und beste Platz, um Ihre Batterie nachsehen und reparieren zu lassen, sowie auch Ihren Radiator zu reparieren oder einen neuen anzuschaffen, ist immer noch bei

# HALL'S

1724 Scarth St. Regina, East.

VICTORIA GARAGE

Sie erfahren die besten Reparaturen an allen Arten von Kraftfahrzeugen, sowie auch an Motorrädern, sowie auch an allen Arten von Maschinen. Wir haben eine große Auswahl an Ersatzteilen, sowie auch an allen Arten von Ölen. Wir sind in der Lage, alle Arten von Reparaturen auszuführen, sowie auch die Montage neuer Fahrzeuge. Wir sind in der Lage, alle Arten von Reparaturen auszuführen, sowie auch die Montage neuer Fahrzeuge. Wir sind in der Lage, alle Arten von Reparaturen auszuführen, sowie auch die Montage neuer Fahrzeuge.

John Hollenstein  
Victoria Ave., zwischen Toronto und Chicago Str., Regina, S. D. 7705.



### Gute Rahmpreise

sind noch immer erhältlich. Es hat sich dieses Jahr wieder bewiesen, daß Jarmen allein, auch wenn eine gute Ernte vorhanden ist, sich nicht bezahlt. Der Erlös für das Getreide wird auch manchmal aufgehalten. Mit Rahmproduktion ist es ein anderes. Die Creameries sind immer bereit, allen Rahm zu den höchsten Marktpreisen aufzukaufen. Alles wird sofort in Bar bezahlt.

Bermehre das wöchentliche Vereinkommen durch größere Produktion.  
Für das beste Resultat das ganze Jahr hindurch, schäide an

### THE SASKATCHEWAN CREAMERY COMPANY OF MOOSE JAW, LIMITED

Vertriebsstellen: — Weyburn, Swift Current, Maple Creek, Empress, Assiniboia, Shaunavon, Carleton, Garnett, Wolseley, Gravelbourg.

### Aus Canadischen Provinzen

#### Saskatchewan

**Ueberschreitet das Temperenzgesetz.**  
Lipton, ein „Soft Drinks“-Händler, mußte \$100 Strafe bezahlen, weil er fälschlicherweise zwei Prozent Getranke verkaufte.

#### Unglücksfall.

**Webb, East.** — Hugh Reynolds, ein Einwohner dieses Distriktes, fiel so unglücklich von seinem Getreidemagazin, daß er sofort starb. Er hinterläßt eine Witwe und zwei Kinder.

#### Stirbt beim Mittagessen.

**Port D'Archeville, East.** — James Craig, seit 16 Jahren ein Einwohner dieses Distriktes, starb letzten Donnerstag während er seine Mahlzeit einnahm. Der Schiffsarzt, der ihn behandelte, ist ein Arzt.

**Trotz Waggonsmangel viel Getreide verkauft.**

**Regille, East.** — Trotz des herrschenden Waggonsmangels, weshalb auch andere Erzeugnisse nicht mehr als gewöhnlich abgesetzt werden konnten, wurden bisher von hier 150,000 Bushel Weizen verkauft. — Eine große Reihe von Verkäufen finden zur Zeit in diesem Distrikt statt. Die meisten derselben werden von Rentnern veranstaltet, welche ihre Betriebe verlassen, um nach ihren Freunden in Mexiko überzugehen.

**Nach Late verhandelt bereits 300,000 Bushel Weizen.**

**Nach Late, East.** — Im hiesigen Distrikt ist das Getreide nunmehr gänzlich abgesetzt. Weizen ergab 25 Bushel vom Ader. Leber 300,000 Bushel wurden bereits verladen, was etwa der Hälfte des Weizenanbaus in diesem Distrikt gleichkommt. — Herr und Frau B. A. Jamieson von Maple Creek sind nach hier übergesiedelt. Herr Jamieson, welcher Agent ist, geht hier sein Hauptquartier aufzuschlagen.

**Farmer durch Duffschlag getötet.**

**Webb, East.** — Hugh Reynolds, ein hiesiger Farmer, wurde durch den Schlag eines ausfallenden Pferdes sofort getötet.

**Winnipeg Rentnerin scheidet nach Mexiko.**

**Winnipeg.** — 400 weitere Rentnerinnen werden in der nächsten Zeit von hier nach Mexiko übergeführt, wie Herr Heddie von der Heddie-Relax Securities Co. mitteilt. Dieselben werden in zwei Zügen, einer am 22. November und der andere am 6. Dezember, Winnipeg verlassen und zwar in

im Osten gestiegen, durch ganz Europa ziehen, um von einem anderen Hafen aus die Ueberfahrt anzutreten.

#### Verdorbene Freunde.

MacRath ist ein kleines, friedliches Städtchen an der Manitoba-Grenze. Voriges Jahr aber hatte der Spul der „Hallow'en“ Nacht d. Einwohner besonders beängstigt, denn viele Fenster waren zerbrochen und anderes Eigentum beschädigt, von den gewöhnlichen, unschuldigen Scherzen dieser Nacht ganz abgesehen. Man vermutete, daß die Wüstlinge, die den großen Unfug ausgeübt hätten, nicht im Ort, sondern in Manitoba wohnten. Daher bot eine Deputation der Einwohner die Provinzialpolizei um besonderen Schutz in dieser Nacht. Auf dieses Geheiß hin kamen zwei Beamte nach dort und bereiteten alles vor für ein unerwartetes „Hallow'en“-Bergnügen für die „Cutliver“. Als die Nacht sich senkte, da kamen sie heran, die Wüstlinge von der Radbarrow, bereit, den Wüstlingen des letzten Jahres fortzusetzen. Peter Kurduch von Leonard, Kan., war der erste, die schöne Feier zu beginnen. Aber unglücklicher Weise konnte er in der Dunkelheit „Mein und Dein“ nicht unterscheiden, und ließ einen im Betrage von nur zehn Dollar auf geheimer Weise verschwinden, die später bei ihm gefunden wurden. Diese Vorfälle folgten dem Diner der schwarzen Kunst mit die Kleinigkeit von 50 Dollar und die Kosten. Er mußte sofort die Provinz verlassen. Dann kam ein Aescherleiten statt. Alle verdächtigen aussehenden Burden wurden vor dem Ader gebracht, und wenn sie aus der anderen Provinz gekommen waren, erhielten sie den Befehl, die Stadt in wenigen Minuten zu verlassen. In Verden, im August, so lag in der Stadt der Ader der Spulgeister statt. Die Stadt selbst hatte eine ruhige Nacht. In der folgenden Nacht, da die Güter des Geistes den Platz verlassen hatten, wollten einige örtliche Geister Nacht für den verdorbenen Spulgeister, wofür sie am folgenden Tage Medizinen zahlen mußten.

#### Natürliche Folge.

**Battleford.** — Herr Gallop wollte neulich abends eine Spazierfahrt machen, als er entdeckte, daß sein Automobil auf die Straße ging. Daher fuhr er nach der Garage von Aitken'son, um dort seinen Vorrat zu verbergen. Man nun zu sehen, wie viel Gas noch in seinem Tank sei, trieb er ein Streichholz an und wollte hineinstecken. Die Leuchte aber nahm das Gas über, es fing Feuer und verbrannte einen Teil der Maschine. Auch die Garage fing Feuer, das aber gelöscht wurde heute, bevor ein größerer Schaden entstanden wäre. Gallop kann nach von Glück sagen, daß keine Explosion stattfand, die ihm das Leben hätte kosten können.

#### Goldene Hochzeit.

**Waldheim.** — Am 12. Nov. der feierten Herr und Frau Janet Neufeld das Feiern der Goldenen Hochzeit. Wäre dem Jubeljahre ein reich gelegener Lebensabend beschieden sein.

### Ontario

#### Schmuggler erwischt.

**Windsor, Ont.** — Der Dankspaziergang war für canadische Zollbeamten ein Gelingen. Eine Menge Grenzbeamter auf der canadischen Seite hatten den Feiertag benutzt, um mit ihren Automobilen über die Grenze zu fahren und in den Ver. Staaten tüchtig einzukaufen. Als sie dann nach Canada zurückkehrten, fanden sie, daß die Beamten ungewöhnlich scharf bei der Überprüfung der Automobilen vorgehen und eine Menge Artikel konfiszieren. Die Zollbehörde hatte die Wollen-Maschinen, die der Verkäufer canadischer Kaufleute, daß ihre Geschäfte durch die Schmuggler amerikanischer Waren geschädigt würden, in Szene gesetzt.

#### Gewinnst Wettsaufpreis.

**Hamilton, Ont.** — Der von hiesigen „Herald“ ausgeschriebene erste Preis für einen 20 Meilen Wettsauf wurde von Frank Juna, einem Amerikaner, in einer Stunde und 51 Minuten gewonnen.

**83 Autos in Toronto gestohlen.**  
**Toronto.** — Im Laufe dieses Jahres wurden nicht weniger als 83 Automobile in Toronto allein gestohlen. Von diesen konnten nur 61 aufgefunden und ihren Eigentümern wiederzuerhalten werden.

**Goldfunde in Nord Ontario.**  
Verschiedene Goldfunde werden aus dem nördlichen Ontario gemeldet. So kam diese Woche wieder eine Meldung von einem reichen Goldfund in der McIntyre Mine, nachdem in der Vorwoche solche von der Rochester Bergwerkschaft in der Nähe der Hollinger Mine gemeldet wurden.

**Von Fiedling in Italien.**  
**Ottawa, Ont.** — Aus Rom traf hier die Nachricht ein, daß der canadische Handelsminister von W. E. Fiedling zur Zeit mit der italienischen Regierung über einen neuen Handelsvertrag mit Canada verhandelt.

**Schwere Strafe für Kindesmord.**  
**Windsor, Ont.** — Patricia Richards von Bechtel wurde wegen Tötung ihres unehelichen Kindes in 15 Jahren Zuchthaus verurteilt. Die Geschworenen fanden die unnatürliche Mutter schuldig, ihr Kind aus dem Bogenfenster eines Hauses zu werfen zu haben, als sie sich auf dem Heimwege aus einem Toronto-Spital befand.

# CHRISTIE GRANT'S

großer

## Herbst und Winterausverkauf

<b>Schwere Heberhosen \$1.35</b> Extra schwere Knabenhosen, in schwarz, blau und blaugestreift. 34 bis 44. Regulärer Preis \$2.25 Spezial für ..... <b>\$1.35</b>	<b>Anzüge \$15.95</b> Feine karierte Anzüge aus Tweed und Worsted. Graue Farbe. Alle Größen. Reg. <b>\$15.95</b> \$29.25. Spezial .....	<b>Schwere Arbeits-hemden 85c</b> Beste Qualität Kluft Drill. Besonders gut verarbeitet. Alle Größen. Reg. \$1.65. Spezial .....	<b>Heberschuhe mit zwei Schnallen \$1.95</b> Schwere doppelte Sohlen. Gutes weiches Leder. Jersey-Lack. Flece gefüllt. Sie sollten 2 oder 3 Paare von diesen kaufen. Größen 7 bis 13. Reg. \$4.95 Spezial ..... <b>\$1.95</b>
<b>Flanellette Bettücher \$1.98</b> Schwere Flanellette Bettücher, in blauen und rosa Handverzierungen. Regulär \$3.45 Spezial ..... <b>\$1.98</b>	<b>Anzüge aus grauem Serge \$26.95</b> Bester importierter Wolle. Alle Größen. Regulärer Preis \$45.00 Spezial ..... <b>\$26.95</b>	<b>Graue Hemden \$1.39</b> Beste Arbeitshemden, mit doppelter Naht. Größen 14 bis 17. Regulär \$2.15. Spezial ..... <b>\$1.39</b>	<b>Gummischuhe für Herren \$1.65</b> Beste Qualität, abgeriebenes Leder. Das beste in dieser Art und schmale Sohlen. Alle Größen 6 bis 12. Reg. \$2.25 Spezial ..... <b>\$1.65</b>
<b>Männer-Mäntel \$19.95</b> Schwere Wintermäntel für Männer. Halbüberlappend, volle Länge, gutes Futter. Große Stragen. Macht einen sehr hübschen Mantel. Alle Größen. Reg. \$28.00. Spezial ..... <b>\$19.95</b>	<b>Knabenanzüge \$5.95</b> Bester Qualität Tweed. Mit Gürtel, Bloomers und Gouverneur Knöpfe. Größen 28 bis 34. Regulärer Preis \$11.00 Spezial ..... <b>\$5.95</b>	<b>Wollene Socken 38c</b> Schwere wollene graue Socken, in allen Größen. Regulärer Preis 65c. Spezial ..... <b>38c</b>	<b>Stärke Schuhe für Schulknaben \$3.45</b> Beste Qualität, abgeriebenes Leder. Nur in braun. Größen 1 bis 5. Reg. \$4.95 Spezial für ..... <b>\$3.45</b>
<b>Männer-Duck-Mantel \$4.95</b> Extra schwerer Duck Mantel, aus 12 Unzen schwerem Duck. Mit Lederreihen verziert. Vier Taschen. Schweres Futter und 6 Zoll tiefer Gordon-Kragen. Alle Größen. Reg. \$8.95 Spezial ..... <b>\$4.95</b>	<b>Knabenanzüge \$10.95</b> Extra schwere Tweed-Anzüge, in beliebigen Schattierungen. 2 Knöpfe und Knopf mit Gürtel. Größen 28 bis 35. Regulärer Preis \$19.00. Spezial ..... <b>\$10.95</b>	<b>Socken 25c</b> Grau wollene Socken, besonders für den Winter geeignet. Alle Größen. Reg. 65c. Spezial ..... <b>25c</b>	<b>Filzschuhe für Herren \$2.85</b> Feine gefüllte Filzschuhe, mit Ledersohlen. Größen 6 bis 12. Regulär \$4.25 Spezial ..... <b>\$2.85</b>
<b>Reinwollene Mackinaws für Männer \$6.45</b> Schwere, reinwollene Mackinaws für Männer. In hübschen karierten Farben. Schwere wollene Remmelschürze. Doppel- und einfache Brusttasche. Alle Größen. Regulärer Preis \$11.50 Spezial ..... <b>\$6.45</b>	<b>Alaska Beaver Pelze \$29.50</b> Schwere Beaver-Pelze, beste Qualität. Futter aus Seiden. Größen 38 bis 46. Regulärer Preis \$55.50. Spezial ..... <b>\$29.50</b>	<b>Handschuhe für Knaben 60c</b> Besonders gut verfertigte, wolle gefüllte Handschuhe, aus Pferdeleder. Alle Größen. Regulärer Preis \$1.25. Spezial ..... <b>60c</b>	<b>Gummischuhe für Knaben \$1.65</b> Doppelte Sohlen. Große Schürschuhel. Größen 1 bis 5. Regulärer Preis \$3.00. Spezial ..... <b>\$1.65</b>
<b>Schwere Maschinen-Hosen für Männer \$4.95</b> Extra schwere reinwollene Maschinen-Hosen für Männer. 36 1/2. Eine sehr warme Hose für den Winter. Größen 34 bis 46. Regulärer Preis \$8.50 Spezial ..... <b>\$4.95</b>	<b>Fleece gefüllte Combinations \$1.25</b> Sehr starke Unterwäsche, für Knaben. Größen 6 bis 14 Jahren. Reg. \$1.75. Spezial ..... <b>\$1.25</b>	<b>Wollene Handschuhe für nur 25c</b> Wollene Handschuhe, Graue Farbe. Reg. 45c. Spezial ..... <b>25c</b>	<b>Bequeme Hausschuhe für nur \$1.10</b> Beste Filzschuhe mit Filz- und Ledersohlen. Sehr warme Schuhe. Alle Größen. Regulärer Preis \$2.15. Spezial ..... <b>\$1.10</b>
<b>Khaki Combination Heberhosen für \$2.45</b> „Union Make“. Sechs Taschen. Alle Größen. Regulärer Preis \$4.25 Spezial ..... <b>\$2.45</b>	<b>Fleece gefüllte Unterwäsche für Knaben, Weiden und Hosen. Nur 49c per Stück.</b> Schwere Fleece gefüllte Unterhosen und Unterhosen, in allen Größen. Reg. 75c. Spezial per Stück ..... <b>49c</b>	<b>Jersey Handschuhe für Männer 20c</b> Schwere Fleece gefüllte Handschuhe, in allen Größen. Regulärer Preis 35c. Spezial ..... <b>20c</b>	<b>Ridschuhe für Damen \$3.95</b> Beste Ridschuhe, mit breiten Keilsohlen. Doppelte Sohlen, mit oder ohne Gummipolsterung. Aus sehr weicher Haut. Größen 2 bis 8. Reg. \$5.95 Spezial ..... <b>\$3.95</b>
<b>Corduroy Hosen \$3.95</b> Sehr starke Hosen für die Arbeit auf der Farm. Größen 34 bis 44. Spezial ..... <b>\$3.95</b>	<b>Fleece gefüllte Unterwäsche für Herren. Per Stück nur 85c.</b> Unterhosen und Unterhosen. Alle Größen. Karierte Farben. Reg. \$1.75. Spezial per Stück ..... <b>85c</b>	<b>Pullover-Handschuhe für nur \$1.55</b> Schwere Handschuhe, aus Pferdeleder. Einziges Band. Gris- und Wasserdicht. Alle Größen. Regulärer Preis \$2.25. Spezial ..... <b>\$1.55</b>	<b>Broadcloth \$1.35</b> 54 Zoll breites Broadcloth-Wettuch. Diced und alle anderen beliebigen Mottungen, die für Mäntel, Kleider und anderen Sachen geeignet sind. Regulärer Preis bis zu \$4.00 Spezial ..... <b>\$1.35</b>
<b>Schneides Anzeige aus \$3.95</b> Schneidet unsere wünschenswerten Anzeigen aus der Zeitung und bewahrt dieselbe auf. Wir bezahlen noch immer Eisenbahnfahr, wenn Sie für \$50.00 oder mehr bei uns einkaufen.	<b>Silberfleece Unterwäsche, zwei Teile \$1.25</b> Alle Größen. Regulärer Preis \$1.75. Spezial per Stück ..... <b>\$1.25</b>	<b>Bessere Handschuhe für Herren \$1.85</b> Wolle gefüllte leberne Handschuhe. Alle Größen. Regulärer Preis \$2.75. Spezial ..... <b>\$1.85</b>	<b>Fleece gefüllte Combinations \$1.95</b> Extra schwere Fleece gefüllte Combinations für Damen. Große Nummern. 34 bis 46. Regulärer Preis \$2.95 Spezial ..... <b>\$1.95</b>
<b>Herrenanzüge \$18.95</b> Feine wollene Anzüge in halbtouner Farbe, in konservativer Muster. Größen 36 bis 44. Regulärer Preis \$35.00 Spezial ..... <b>\$18.95</b>	<b>Schwere wollene Unterwäsche für Herren \$2.75</b> Schottische gerippte 100prozentige reipe Wolle. Größen 34 bis 46. Reg. \$4.50 Spezial ..... <b>\$2.75</b>	<b>Pullover Handschuhe für nur \$1.55</b> Gute Stoffe für \$1.55. Das beste für das kalte Wetter. Alle Größen. Regulärer Preis \$2.50 Spezial ..... <b>\$1.55</b>	<b>Hüte 35c</b> Die neueste Mode, aus Paris und New York. Hübsche Hüte. Reg. \$1.75. Spezial ..... <b>35c</b>
<b>Schwere gestrickte Sweaters \$4.45</b> Beste reinwollene „Jumbo“-Sweaters. In grauer, brauner und Kombinationen. Alle Größen bis zu 46. Reg. \$8.00. Spezial ..... <b>\$4.45</b>	<b>Herren-Mützen \$1.45</b> Aus schwerem englischen Wolltuch. Regulärer Preis \$2.45. Spezial für nur ..... <b>\$1.45</b>	<b>Schwere gestrickte Sweaters \$4.45</b> Beste reinwollene „Jumbo“-Sweaters. In grauer, brauner und Kombinationen. Alle Größen bis zu 46. Reg. \$8.00. Spezial ..... <b>\$4.45</b>	<b>Damenmäntel \$12.95</b> Beste Qualität Tuchmäntel. Alle Farben. Großer Pelzstreifen. Regulärer Preis \$28.00. Größen 34 bis 44. Spezial ..... <b>\$12.95</b>
<b>Schwere Strafe für Kindesmord.</b> <b>Windsor, Ont.</b> — Patricia Richards von Bechtel wurde wegen Tötung ihres unehelichen Kindes in 15 Jahren Zuchthaus verurteilt. Die Geschworenen fanden die unnatürliche Mutter schuldig, ihr Kind aus dem Bogenfenster eines Hauses zu werfen zu haben, als sie sich auf dem Heimwege aus einem Toronto-Spital befand.	<b>Feine Hemden für Herren \$1.15</b> Beste Qualität, gestreifte Muster. Größen 14 bis 17. Regulärer Preis \$1.95. Spezial ..... <b>\$1.15</b>	<b>Schwere gestrickte Sweaters \$4.45</b> Beste reinwollene „Jumbo“-Sweaters. In grauer, brauner und Kombinationen. Alle Größen bis zu 46. Reg. \$8.00. Spezial ..... <b>\$4.45</b>	<b>Mädchenmäntel \$5.95</b> Schweres Material. Verschidene Farben. Großer Kragen. Größen 3 bis 12 Jahren. Regulärer Preis \$11.00. Spezial ..... <b>\$5.95</b>

Bestellen Sie per Post, wenn Sie nicht selbst kommen können

# CHRISTIE GRANT

2023 SOUTH RAILWAY STRASSE  
Beachtet das große Schild

## DIAMOND JEWELLERY REGINA



bietet den Lesern des „Courier“ eine hübsche

### Wanduhr

zu besonders billigen Preisen. Die Uhr ist in Württemberg, Deutschland, hergestellt und gänzlich deutsches Fabrikat. Drei Fuß hoch u. 14 Zoll breit. Wunderbares Glodenwerk. schlägt jede Stunde. Ein wunderbarer Bargain und genau wie Abbildung. Preis nur \$16.00. Bestellen Sie noch heute eine solche Uhr.

„King Cutter“, deutsches Rasiermesser, nur \$5.00 Goldene Uhrenten, in allen Größen. Garantiert solides Gold. Preis anwärts von ..... \$7.50 Unsere Ware ist garantiert

DIAMOND JEWELLERY  
1801 South Railway St.  
Regina, East.

# Frauenfleiß

## Der neue Schner.

Von R. H. Kypf.

Ich möchte heute am Fenster sitzen  
Und in die Ferne blicken,  
Denn alles glänzt so wunderschön,  
Ich schau' es mit Entzücken:  
Es wünnen die Räume  
Verflücht sich in Träume,  
Es gaulen und schaukeln  
Die Kette und Zweige;  
Sie neigen sich nieder  
Und heben sich wieder  
Im schneigen Kleide  
Aus blendender Seide.

Das Himmelstüchlein ist matt und grau,  
Gut weber Loch noch Falten,  
Durch die ich seh' die liebe Frau,  
Die goldne Sonne, waltend,  
Es langen die Fäden,  
Sie winken und loden,  
Es drängen und mengen  
Sich spielend im Kreise;  
Sie fallen in Schwärmen,  
Die Erde zu warmen  
Mit schneigem Kleide  
Aus blendender Seide.

Die Kinder gehen schnell daran  
Mit ihren klugen Köpfen,  
Sie bauen einen weichen Mann  
Mit vielen schwarzen Knöpfen;  
Sie sehen in Weiden,  
Das Leben im Hause — ich sage nicht zu viel —  
Zum Himmel zu machen,  
Und hallen  
Im Schnee sich vergnügt,  
Sie kämpfen und kriegen,  
Verlieren und siegen  
Im schneigen Kleide  
Aus blendender Seide.

Es schleicht einher die dunkle Nacht  
Mit ihrem Raubermantel,  
Der schmückt heut in voller Pracht  
Hält die Erd' im Banne;  
Viel tausend Sterne  
In Rufe und Ferne  
Sie blinken  
Und winken  
In buntem Gewirr;  
Sie hängen im Dunkel,  
Unabhängig funkeln  
Mit schneigen Kleide  
Aus blendender Seide.

## Frauenfleiß.

Einzig wegen die geistreichen Frauen  
Zusammen ihren Wert —  
Eine ganze volle Schale  
Ward damit beschwert,  
Da kam ein einfaches Mädchen  
Und legte ihr Herz darauf —  
Und diese eine Gabe  
Wag' all die andern auf.  
Die Frau braucht keine Gelehrte zu sein,  
Braucht weder Philosophie noch  
Jurisprudenz zu haben, ja, sie  
braucht nicht einmal hervorragende  
Geistesgaben zu besitzen. Aber sie  
muß es verstehen, in den Dingen ihrer  
Lieben zu lesen, muß sich weder Mühe  
noch Geduld verdrücken lassen, die ge-  
heimsten, tiefsten Regungen der See-  
len ihrer zu belauschen, die ihr an-  
vertraut sind, sie muß ein offenes Aug'  
und Ohr haben für die tausend nicht-  
igen Kleinigkeiten, die es vermögen,  
das Leben im Hause — ich sage nicht zu viel —  
zum Himmel zu machen.  
Und dazu braucht sie ein warmes  
Herz, das mit den andern fühlt, mit  
ihnen leidet, und sie braucht ein gro-  
ßes Herz, das nicht kleinlich für und  
weder, nicht Gehen und Kommen ab-  
trägt, sondern das vermag, Schwächen

zu verzeihen, ihnen Rechnung zu tra-  
gen und sie durch Geduld und Nach-  
sicht allmählich zu überwinden. Solch  
ein warmes, großes Herz allein gibt  
das rechte Maßgefühl, das die Frau  
überall zum Vermittler, verfühnen-  
den, ausgleichenden Element, zur  
Seele des Hauses macht.  
Die Klugheit, das Anpassungsver-  
mögen der Frau ist in erster Linie die  
Grundlage für das Glück der Ehe. Der  
Mann hat seinen Beruf, der ihn zum  
großen Teil ausfüllt. Sorgen und Arbeit,  
geschäftliche Angelegenheiten füt-  
tern auf ihn ein. Wohl ihm, wenn er  
heimkommt und eine kluge Frau fin-  
det, die Sinn und Verständnis für  
das hat, was sein Denken beschäftigt.  
Durch liebevolles Gedulden wird  
das glatte Eis des rüchselhaften Ver-  
trauens des Mannes erweicht, wäh-  
rend tatloses Fortdauern, einbrüchiges  
Fragen, wofür gar kindliches Schmol-  
len der trübsüchtigen Frau die schließ-  
liche Heilung, eben das Vertrauen,  
im Keime erstickt. Kleine Eigenhei-  
ten und Schwächen, die wohl jeder  
Mann aus der Junggelehrtheit mit in  
die Ehe hinüberbringt, wird die kluge  
Frau nicht in blinder Anbetung über-  
sehen und bedingungslos gutheißen,  
sie wird aber auch nicht, wie so man-  
che unerfahrene junge Frau, sie als  
persönliche Beleidigung auffassen und  
ihrem Ehemann und Berge in Selbstver-  
leumdung Zeit machen. Dadurch nicht die  
Frau Amt und Ehre und Eber im  
Hause groß, kein, die kluge Frau  
wird diese Schwächen im Bewußtsein  
der eigenen Unvollkommenheit mit  
Geduld ertragen, wird ihnen aber ein-  
nen strengen, unermesslichen Widerstand  
entgegenstellen. Und sie wird in ihrem  
eigenen Bewußtsein, in der heiligen,  
Pflicht der Ehe, sich gegenseitig zu ver-  
echnen, die rechten Mittel und Wege  
finden, diese Fehler des anderen zu  
überwinden. Denn sein Mann ist im-  
mer noch ein Mensch, der durch den  
Einfluß einer klugen Frau zu entziehen.

Wohlverstandenen, dem Einfluß,  
nicht der Herrschaft. Denn eine kluge  
Frau strebt nicht nach der Herrschaft,  
sie verlangt keine Bewunderung, son-  
dern sie will Hand in Hand, als treuer  
Kamerad, mit dem erwählten Gatten  
durchs Leben gehen, sei es, daß sie an  
seiner Seite steht im Kampfe ums Da-  
sein, sei es, daß sie ihm sein Heim zur  
Stätte des Friedens macht, wo er im

Schoß der Familie ausruhen kann  
von dem Kampf. Nicht mit Klagen  
über die heillosen Sorgen und Än-  
gernisse des Hauses, über den Dienst-  
botenmangel, über Unarten der Kinder,  
über die teuren Zeiten und die Unzu-  
verlässigkeit des Wirtschaftsgeldes wird  
sie ihn unterhalten, wenn er heim-  
kommt. Mit freundlichem Lächeln  
und hellen Augen wird sie ihm entge-  
gentreten, wird bestrebt sein, ihm alles  
Annehmliche fern zu halten, daß da-  
heim nur freundliche Bilder sein Aus-  
ge erfreuen. Sie wird mit scharfem  
Blick seine kleinen Liebhabereien erpä-  
ben und in freundlichem Zuwortkom-  
men seine Wünsche erfüllen. So trägt  
sie mit unermüdetem Gedulde und  
nimmer rastendem Fleiß die winzigen  
Bausteine zusammen, die in trübendem  
Weißt den Boden ergeben, auf dem  
sich eine glückliche Ehe aufbaut: die  
Harmonie. Feiner und inniger wird  
sich der liebe schöne Band um Bei-  
der Herzen schlingen.

**Erziehung der Kinder zur Selbst-  
berichtigung.**  
Selbstberichtigung soll Kindern  
frühzeitig aneignen werden und  
wird ein Zielsetzungsunterricht in för-  
derlicher, geistiger und sittlicher Be-  
ziehung. Die Erziehung in den ersten  
Lebensjahren erzieht sich fast aus-  
schließlich auf den Körper. Das kleine  
Kind fällt leicht, ohne daß es ihm im  
allgemeinen etwas bedeutet; darum legt  
man dem geringen Schmerz wenig  
Bedeutung bei. Es lernt dann bald feig  
keinen Leiden ertragen, sie kaum zu  
beachten und außerdem sich mehr  
vorzuziehen. Bei Knaben wird die

## Feinste Weine zum Weihnachtsfeste

Leicht zu Hause zu machen  
Festtage ohne ein gutes Glas  
Wein, einen kräftigen Löffel oder ein  
schäumendes Glas Bier sind für jeden  
echten Deutschen keine richtigen Fest-  
tage. Sie können diese jetzt mit Leich-  
tigkeit zu Hause machen und dazu  
schonmal so billig und oft besser als die  
früher erhältlichen. Die Herstellung  
von gutem Weizen, Trauben-, Rosen-,  
Pflaumen-, Sekt-Wein, helles  
Bier, alles dies wird ausführlich in  
dem berühmten deutschen Buchlein:  
"Der Lehrmeister der Getränkeberei-  
tung" beschrieben und wird gegen  
Einsendung von nur 50 Cents (auch  
canadisches Geld) portofrei sofort ver-  
schickt von dem bekannten deutschen  
Verlagshaus  
Northwestern Supply Co.,  
St. Paul, Minn.



## Quaker Flour Makes Light Bread

schönes, leichtes Brot ist leicht mit Quaker-Mehl zu backen. Die Ursache ist höhere Proteingehalt von Mehl, der dem Teig die Kraft zum Steigen gibt, wenn Gefe oder Backpulver wirken. Mehl ist auch eine wichtige Nahrung, die den Körper gesund und stark macht.

Quaker Mehl macht das Backen leichter und gibt nahrhaftes und besseres Brot. Sehet zu, daß der Name "Quaker" auf dem Sack zu lesen ist, wenn Sie wieder Mehl kaufen.

**Quaker Mühlen**  
Easton und Peterborough.  
Hersteller des Quaker Oats, Tilton's Aluminium Oats, Buffed Rice, Buffed Wheat usw.

Lebensbindung von physischem Unbe-  
hagen (Schmerz) mit dem Hinweis auf  
die "Männlichkeit" gefordert. Da das  
Leben gleichfalls an andere Tugenden  
seiner Anforderungen stellt, verleihe  
man auch bei ihrer Erziehung in die-  
sem Punkte nicht. Das weinende  
Kind, das viel bedauert wird, stellt  
bald seine Persönlichkeit in den Vor-  
dergrund und bildet sich zum Egoisten  
heran. Seine übertriebene Empfindlich-  
keit kann bei ersten Krankheiten Be-  
schämung verursachen, wenn die  
Genesung verzögert. Das laute Auf-  
schreien bei starken Schmerzen, von  
Personen muß Kindern verboten wer-  
den; sie lernen dann die Erleideten  
beizunähen. Mit dem Alter werden  
entsteht allmählich eine bestimmte Mu-  
de, die sich im zweijährigen Handeln  
ausprägt und geizig ist, Kinder, be-  
sonders die der Großstadt, vor den  
männlichen Gesellen des Straßen-  
verkehrs zu schützen. Sie werden nicht  
erschrecken oder angestreckelt vor einem  
schnell dahinschwebenden Wagen im  
unrichtigen Moment den Damm zu über-  
queren versuchen. Der Vorteil bei Kin-  
dern ist meist ein Mangel an Selbstbe-  
herichtigung und wird mit den Jahren  
immer schlimmer. Kindern, die früh  
an Selbstberichtigung geübt werden,  
fällt es leichter, während des Un-  
terrichts ihre Aufmerksamkeit zu kon-  
zentrieren; sie verlieren weder ihre  
Begeisterung noch die einer übertra-  
genen Sache. Die meisten Kinder werden  
in der ersten Kindheit durch einen  
einen physischen Trauma, die auf Selbstbe-  
herichtigung zurückzuführen ist, verlei-  
tet. Ihnen schon sehr früh ein Hebege-  
mäß über Menschen und Verhältnis

und erleichtert ihnen später den heute  
leichte erdumteten Kampf um's Dasein.  
Man kann diese Selbstberichtigung  
als eine Willensäußerung bezeichnen.  
Der feste Wille, eine Nacht nicht we-  
der über sich zu lassen, findet Mittel  
und Wege zum Überwinden, und  
Tatkraft, Schwäche und Versagen  
formen allmählich in Fleiß, Schaffens-  
kraft und Fleiß umgewandelt wer-  
den. Arbeitstüchtigkeit mühen Kinder  
lernen, sich auch berechtigter Wünsche  
zu verhalten, unmissverständlich, wenn mit  
dem Bewußtsein eine Freude für andere ver-  
bunden ist. Aus dem anfangs un-  
freiwilligen Aufgeben wird eine aus-  
sereim Entschluß geübte Selbstber-  
echnung werden.

## Mississippi Delta

das fruchtbarste Land in Amerika, fertig zum Pflug, Klima herrlich, feinstes Wasser, geistlicher Absatz, zwei Ernten. Kleines Kapital erforderlich. Näheres durch

E. W. Peters

2017 Highgate Avenue Memphis, Tennessee

## Sür die Kinder

### Der Arme und der Reiche.

Vor alten Zeiten, als der liebe Gott noch selber auf Erden unter den Menschen wandelte, trug es sich zu, daß er eines Abends müde war und ihn die Nacht überließ, bevor er zu einer Herberge kommen konnte. Nun fanden auf dem Weg vor ihm zwei Häuser einander gegenüber, das eine groß und schön, das andere klein und ärmlich anzusehen, und gehörte das große einem reichen, das kleine einem armen Manne. Da dachte unser Herrgott: "Dem Reichen werde ich nicht schwerlich fallen, bei ihm will ich übernachten." Der Reiche, als er an seine Türe klopfen wollte, machte das Fenster auf und fragte den Fremdling, was er suchte? Der Herr antwortete: "Ich bitte um ein Nachtlager." Der Reiche guckte den Wanderer an und sprach: "Ich habe kein Nachtlager, ich habe nur ein Bett, das ich nicht abgeben kann." Der Reiche antwortete: "Ich will's ihm anbieten." ging zu dem lieben Gott und bat ihn, wenn's ihm recht wäre, möchte er sich in ihr Bett legen und seine Glieder ordentlich ausruhen. Der liebe Gott wollte den beiden Alten ihr Lager nicht nehmen, aber sie ließen nicht ab, bis er es endlich tat und sich in ihr Bett legte; sich selbst aber machte sie eine Streu auf die Erde. Am andern Morgen fanden sie vor Tag schon auf und lockten dem Gast ein Frühstück, so gut sie es konnten. Als nun die Sonne durchs Fensterlein

schien und der liebe Gott aufgestanden war, sah er wieder mit ihnen und wollte dann seines Weges ziehen. Als er in der Türe stand, kehrte er sich um und sprach: "Weil ihr so nützlich und fromm seid, so möchte ich euch dreiierlei, das will ich euch erfüllen." Da sagte der Arme: "Was soll ich mit sonst wünschen, als die ewige Seligkeit, und doch nur zwei, solange wir leben, geland und dabei bleiben und unter notdürftiges tägliches Brot haben, fürs dritte noch ich mit nichts zu wünschen." Der liebe Gott sprach: "Wißt du die nicht ein neues Haus für das alle wünschst?" "Ja", sagte der Arme, "wenn ich das auch noch erhalten kann, so wäre mir's wohl lieb." Da erfüllte der liebe Gott die Wünsche, verwandelte ihr altes Haus in ein neues, gab ihnen nochmals seinen Segen und zog weiter.

Es war schon voller Tag, als der Reiche aufstand. Er legte sich ins Bett und sah gegenüber ein neues feines Haus mit roten Ziegeln, wo sonst eine alte Hütte gestanden hatte. Da machte er große Augen, rief seine Frau herbei und sprach: "Sag mir, was ist das gesehen? Gestern Abend stand noch die alte elende Hütte, und heute steht da ein schönes neues Haus. Lauf hinüber und höre, wie das gekommen ist." Die Frau ging und fragte den Armen aus; er erzählte ihr: "Gestern Abend kam ein Wanderer, der suchte Nachtlager, und heute Morgen beim Aufschick hat er uns drei Wünsche ge-  
währt, die ewige Seligkeit, Gesundheit in diesem Leben und das notdürftige tägliche Brot dazu, und zuletzt noch statt unserer alten Hütte ein schönes neues Haus." Die Frau des Reichen lief eilig zurück und erzählte ihrem Manne, wie alles gekommen war. Der Mann sprach: "Ich möchte mich gereichen und zerfetzen, hätte ich das nur gewußt! Der Fremde ist zuvor hier gewesen und hat bei uns übernachtet wollen, ich habe ihn aber abgewiesen." — "Eil dich", sprach die Frau, "und setze dich auf dein Pferd, so launich du den Mann noch einholen, und dann mußt du dir auch drei Wünsche gewähren lassen."

Der Reiche besaß den guten Rat, jagte mit seinem Pferd davon u. holte den lieben Gott noch ein. Er wehete sein und lieblich und hat, er möchte's nicht übernehmen, daß er nicht gleich wäre eingelassen worden, er hätte den Schlüssel zur Haustüre gesucht, der-  
weil wäre er weggegangen; denn er

des Weges zurückkam, mühte er bei ihm einzuheben. "Ja", sprach der liebe Gott, "wenn ich einmal zurückkomme, will ich es tun." Da fragte der Reiche, ob er nicht auch drei Wünsche tun dürfte, wie sein Nachbar? Ja, sagte der liebe Gott, das dürfte er wohl, es wäre aber nicht gut für ihn, und er sollte sich lieber nichts wünschen. Der Reiche meinte, er wollte sich schon etwas anwünschen, das zu seinem Glücke gereichte, wenn er nur wüßte, daß es erfüllt würde. Sprach der liebe Gott: "Weil dein und drei Wünsche, die du tust, die sollen in Erfüllung gehen."

Der Wunsch erfüllt. Weil er aber von Natur geizig war, wollte er das Zuteilung nicht im Fleiß lassen, schmitt's ab, hing's auf seinen Mühen, und mußte nun zu Fuß gehen. "Du hast noch zwei Wünsche übrig", dachte er und tröstete sich damit. Wie er nun langsam durch den Sand dahin ging, und zu Mittag die Sonne heiß brannte, ward's ihm so warm und bedrücklich zumut; der Sattel drückte ihn in der Hüften, auch war ihm noch immer nicht eingetauscht, was er sich gewünscht sollte. "Wenn ich mit auch alle Reiche und Schätze der Welt wüßte", sprach er zu sich selbst, "so fällt mir hernach noch allerlei ein, dieses und jenes, das weh ich im voraus; ich will's aber so einrichten, daß mir gar nichts mehr übrig zu wünschen bleibt." Dann fuhr er weiter und sprach: "Ja, wenn ich der herrliche Bauer wäre, der auch drei Wünsche frei hätte, der würde sich zu helfen, was er wünschte, ich wüßte recht viel Bier, und zweitens so viel Vieh, als er trinken könnte, und drittens noch ein Hof Bier dazu." Rundum meinte er, jetzt hätte er es gefunden, aber hernach kamen's ihm doch zu wehig. Da kam ihm so in die Gedanken, was es seine Frau jetzt gut hätte, die sagte dabei in einer kühlten Stube und

hatte er nichts davon als Kerger. Mü-  
he, Schweiß und ein verlorenes  
Wort; die Reinen aber lebten unge-  
quält, still und fromm bis an ihr lei-  
tes Ende.

## Exkursionen

Osten Canadas  
Küste des Stillen Ozeans

## Exkursionen

Zentral-Staaten

Raten für Besuchsahrende nach den Zentralen Staaten

### Pazifische Küste

**Erniedrigte Raten**  
von Ostern  
Winnipeg und Emerson westlich  
in Manitoba, Saskatchewan  
und Alberta  
New Westminster, Vancouver und  
Victoria  
**Erste Klasse Rundreisebillet**  
zum Verkauf:  
6. 7. 12. 14. 19. 21. 26. und 28. Dez. 1922.  
2. 4. 9. 11. 16. 18. 23. 25. und 28. Januar 1923.  
6. und 8. Februar 1923.  
Rückreisebillet bis zum 15. April gültig  
Auswahl des Weges — Absteigungen

### Osten Canada

von Ostern  
Winnipeg, westlich in Manitoba, Saskatche-  
wan und Alberta  
werden regelmäßige Billete verkauft für  
**einfachen Preis und ein Drittel**  
für Rundreise  
vom  
1. Dezember 1922 bis 5. Januar 1923  
(siehe Tage einsteigen)  
nach Osten  
Billet für drei Monate vom Verkaufsdatum gültig.  
Auswahl des Weges — Absteigungen erlaubt  
Billet gültig in Turin- und Stamboul-Schiffwegen auf Seilweg  
bei gewöhnlichen Zerstörungen.  
Zeitverlängerungsbewilligung auf Billete.

### Zentral-Staaten

von Ostern in  
Alberta und Saskatchewan  
und zwischen  
Cudson Bay Junction und The Pas  
**Erste Klasse Rundreisebillet**  
verkauft  
Täglich vom 1. Dez. bis 5. Januar 1923  
zum  
einfachen Fahrpreis und ein Drittel  
nach Osten in den  
**Zentral-Staaten**  
Winnipeg, St. Paul, Duluth,  
Winnipeg, Chicago, Great Rapids,  
St. Paul, Grand Rapids, St. Peter,  
St. Louis, Sioux City, Kansas City,  
Omaha, Des Moines, Burlington.

Für Bedienung **CANADIAN NATIONAL RAILWAYS** Für Bequemlichkeit

Umfere Angaben zu Ihrer Verfügung. Bitte werden beim Antritte aller Angelegenheiten volle Kaufkraft erhalten.  
C.N.R. Turin- und Stamboul, Midland-Ges. St. Paul, Regina, Winnipeg 5007.

## Macht enere Einkäufe

in einem von unseren Stores, wo Ihr immer sicher seid, daß Ihr die besten Waren zu den billigsten Tagespreisen erhalten könnt.

**Huck & Kleckner = = = Hibank, Sask.**  
**Kleckner & Huck = = = Odessa, Sask.**  
**Kleckner, Huck & Gartner, Rendal, Sask.**

## Rheumatismus

Ein Hausmittel von einem, der es  
hatte.

Am 1. März 1922 litt ich an heftigem  
Rheumatismus. Ich litt, wie man  
die wissen, die es haben, über drei Jahre.  
Ich erlebte ein Mittel nach dem andern  
und hatte auf Zufall, aber schließlich, die  
ich erhalte, war ein wunderbares Mittel.  
Sie er aber ankommen und die Stufen  
für aufwärts, hat da keine Frau mit-  
teufen auf dem Sattel und kann nicht  
herunter, kramert und schreit. Da  
sprach er: "Wißt du zufällig, ich will  
die alle Reichtümer der Welt herbei-  
bringen, nur hier da sitzen." Sie  
schalt ihm aber einen Schalkspiegel  
sprach: "Was helfen mir alle Reichtümer  
der Welt, wenn ich auf dem  
Sattel liege; du hast mich darauf ge-  
wünscht, du mußt mich auch wieder  
herunter helfen." Er möchte wollen aber  
nicht, er mußte den dritten Wunsch  
tun, daß sie vom Sattel lebig wäre  
und heruntersteigen könnte; und  
der Wunsch ward alsbald erfüllt. Also

Bei Bestellungen und Einkäufen  
erwähne man bitte den Courier.

Die Sünden der Väter

Erzählung von E. Sanghofer

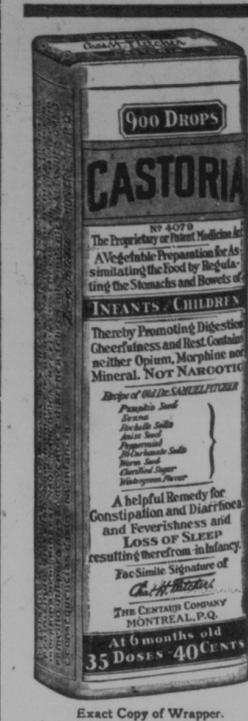
(3. Fortsetzung.) Da schlug ich endlich die Maske zu und ging zu ihm hinan. Ich hoffe, daß ich nicht höre? sagte ich, als ich in seine Stube trat.

Albert nickte, und in seine Stirne grub sich ein finsterner Zug. Was Sie ihr damals von dem Stoff Ihres Werkes erzählten, das hat er einen brennenden Funken in das Kinnlerblut geworfen.

sein Werk, daß er mit höchstigenen Tränen um das jammervolle Ende seines Heiden trauert. Mit heftigem Ausfluchen warf er den Kopf zurück, daß ihm die langen blonden Haare über die Schultern schwappten.

handen die Haare kreuz und quer durcheinander wie die Borsten einer lang gebrauchten Meiderbürste. Unter buschigen Brauen verdrängten die Augen hinter einer silbernen Brille mit großen schiefen Gläsern.

feufste Herr Parla. Und da sind wir auch schon bei der Ursache, die mich zu Ihnen führt. Seien Sie mir nur nicht böse, daß ich Sie belästige. Aber wenn die Kleine einen Wunsch hat, bin ich ein Sklave meiner Liebe.



CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Mütter wissen, dass echtes Castoria Stets die Unterschrift Trägt von Dr. H. H. Fletcher.

Ich bin ihm am Rat gefragt. Er war ich freundlich, und will die Sache unterliegen, wenn er die Meinung gewinnen kann, daß meine Tochter das nötige Talent hat, ja.

den. Ich bin Ihres Freundes Freund, und wenn ich Ihnen in irgend einer Weise nützlich sein kann, so verfliegen Sie über mich. Sollte Fräulein Jola Ihnen zur Ausföhrung bringen...

\$10.00 Bar bringt diesen Neuen Phonograph in dein Haus. Wenn du dich schon lange nach einem Phonographen gefehlt hast, dann überlebe nicht dieses spezielle Angebot.

Winnipeg Piano Co., Ltd. 333 Portage Avenue Winnipeg, Man. Eine jede dieser Maschinen ist vollständig repariert worden und ist garantiert in gutem Zustande zu sein.

Ich sollte nicht weiter lesen. Albert, mit brennendem Gesicht und heißem Jernbild in den Augen, riß mir das Blatt aus der Hand und drückte es mit zuckenden Fingern zu einem Krümel zusammen, den er hinter den Schreibtisch in einen Winkel schleuderte.

In das Zimmer trat ein kleines zappeliges Mädchen. Sein dunkler Knag, obwohl er durch seinen unruhigen Schritt ein achtungsvolles Alter betriet, war von peinlicher Sanftmütigkeit. Necht häufig gewöhlich sah auch der Strohhut aus, der eine Glanzentwürde, über die sich ein paar zerschämte graue Haarbüschel vom Nacken aus in funktvollen Zirkeln hinaufschlingelten.

Das sollte überdacht klingen. Aber seiner Stimme war es anzuhören, wie bitter dieser Scherz ihm laye. Da war ich verblüfft und sagte lachend: Lieber Freund! Der schönen Rede, die Sie mit da gehalten haben, fehlt es an Logik. Denn erriente die gute Meinung, die ich von Ihnen gewinnen soll, die hab ich schon...

Frei an Asthma Leidende. Das neue Heilmittel, das jeder Asthma- und Atherosklerose leidende kann. Wir haben eine neue Methode um Asthma zu heilen, und wir möchten, daß Sie Methode an unsere Rollen versuchen.

Das heißt... viel Herr Parla schüchtern ein, eigentlich bin ich nur Klavierlehrer, ja. Aber Herr Albert hat die Güte, mich Professor zu titulieren, ja. Und was nun gar das eine betrifft, daß ich kein Lehrer sein soll, ich verweigere Sie, mein beider Herr, in den Stunden, in denen wir autammen Musik machen, lerne ich mehr von ihm, als er von mir.

Das heißt... viel Herr Parla schüchtern ein, eigentlich bin ich nur Klavierlehrer, ja. Aber Herr Albert hat die Güte, mich Professor zu titulieren, ja. Und was nun gar das eine betrifft, daß ich kein Lehrer sein soll, ich verweigere Sie, mein beider Herr, in den Stunden, in denen wir autammen Musik machen, lerne ich mehr von ihm, als er von mir.

Albert nickte, und in seine Stirne grub sich ein finsterner Zug. Was Sie ihr damals von dem Stoff Ihres Werkes erzählten, das hat er einen brennenden Funken in das Kinnlerblut geworfen.

Albert nickte, und in seine Stirne grub sich ein finsterner Zug. Was Sie ihr damals von dem Stoff Ihres Werkes erzählten, das hat er einen brennenden Funken in das Kinnlerblut geworfen.

Albert nickte, und in seine Stirne grub sich ein finsterner Zug. Was Sie ihr damals von dem Stoff Ihres Werkes erzählten, das hat er einen brennenden Funken in das Kinnlerblut geworfen.

Weihnachten bei den Eltern. Schließen Sie unsere Weihnachtskarte mit einem kleinen Geschenk an. Wir haben eine große Auswahl an Geschenken für Ihre Lieben.







Kleine Anzeigen des „Courier“

Herzte
D. W. Gysman, M.D., Zimmer 31 Canada Bldg. Regina

Dr. Denis Sweney, M.D., (Toronto), Chirurgie und Gynäkologie. Office 201 McCollum Hill Bldg., Regina.

Dr. M. R. Sansie, Spezialist in Augen- und Geruchskrankheiten. 812 McCollum Hill Gebäude, Regina.

Dr. S. Kraminski, Bundarst und Frauen-Spezialist. — Drei Jahre Praxis in Polen, Est. Spricht deutsch, russisch, polnisch und russisch.

Rechtsanwälte
Dör & Guggisberg
Deutsche Anwälte, Rechtsanwälte und Notare.

SECORD & KENNEDY
Anwälte, Notare usw.
403 Dorte Bldg. East.

David H. Kliman — Deutscher Anwalt, Rechtsanwalt und Notar.

Calvour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Anwälte, u. s. w.

Brent & Burrows — Rechtsanwälte, Anwälte und Notare.

JOHN FENSTEIN LL. B.
Deutscher Anwalt, Rechtsanwalt, Offener Notar, usw.

EMMET F. COLLINS
Anwalt, Rechtsanwalt
Öffentlicher Notar.

Bahnärzte
Dr. C. D. Weider, Zahnarzt, 203-204 Westman Chambers, Rose Straße.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt. Regina

Dr. A. Gregor Smith, Zahnarzt. 805 McCollum & Hill Gebäude, Regina.

Dr. J. J. Gitterman, Zahnarzt. — 805 McCollum & Hill Gebäude, Regina.

Mastercard-Konten zu vermiethen. Schreiben Sie an Katalog.

H. H. BARNES
Regina East. Telefon 2085

Barbiere und Friseure
The Capital Barber Shop, Hamilton Straße, Deutsches Barbiergeschäft.

Lapezierer
Auto Top & Upholstering, 2134 Albert Straße, Kfzler und Lapezierer.

Juweliere
W. G. Dome, Uhrenreparaturen, Goldschmied, Juwelier, freie Augenuntersuchung.

Optiker
O. S. McCullum, Optiker. Zimmer: 813-814 McCollum-Hill Gebäude.

Restaurants
HOTEL REGINA
(Alter Victoria Hotel)
1734 Dorte Str. Regina

Deutsches Restaurant
E. Brunner & Söhne.
1324-10. Ave., Regina, East.

ESSEN
in einem deutschen Gasthaus
Saubere Betten, gute geräumige Zimmer.

NEW DEPOT CAFE
1831 South 14th St., Regina.
Gegenüber Union Bahnhof

Apotheken
MASSIG'S Apotheke
empfeilt alle medizinischen und technischen Drogen.

Wir verkaufen
Patent-Medizinen
die in dieser Zeit angeeignet werden.

W. E. ARENS' DRUG STORE
1845 Scott St., Regina, East.

Maler und Anstreicher
Geisel & Kinzel
Deutsche Maler.
Empfehlen sich dem deutschen Publikum zur Übernahme von Maler-, Anstreicher- und Tapezierarbeiten.

Bücherrevisoren
Dawson & Rossborough, Beredigte Bücherrevisoren. B. J. Dawson & A. England.

E. S. BIGGS, C.A.
Bereidigte Buchhalter und Revisoren.
Einkommenssteuer, Deklarationen und Erhebungen.

Zu verkaufen
Herr Farmer! — Wir haben schon hunderte Ackerfelder an Etad-land verkauft.

Zu verkaufen
Herr Farmer! — Wir haben schon hunderte Ackerfelder an Etad-land verkauft.

52 Zimmer Mooring House zu verkaufen.
Zimmer, Kamin, mit heiß und kalt Wasser.

Acetylen Schweißung
Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gedrohtes Gewinde und Rohrlinien aus allen Metallen.

Schmiede zu verkaufen.
Ein gutgehendes Schmiedegeschäft, eingerichtet mit allen erforderlichen Maschinen.

Sehr billig zu verkaufen.
Gute, verbesserte 1/2 Acker Farm, nahe zur lutherischen Kirche.

Zu verkaufen: Halbe Acker, 125 Acker unter Kultur, 20 Acker Heuland.

Warum operiert werden?
„Hepatala“ beseitigt Gallsteine ohne Schmerzen binnen 24 Stunden.

Mrs. Geo. S. Almas, Einzige Vertikalerin.
230 Fourth Ave. E.
Preis \$6.50. Sasatoon, East

Edmonton Cannery
9272-110 Ave. Edmonton, Alta.
Die deutsche Bäckerei
Wir geben Ihre Güte zu Gefährlicher, Preis 16c per Pfund grün Gewicht.

Verlangt
Danzbäckerin für ein Farm gesucht.
Soll nicht älter als 30 Jahre sein.

Farmarbeiter gesucht.
Erfahrener Farmarbeiter für den Winter oder für ganzes Jahr.

Land zu renten gesucht.
Zwei Viertel mit Milchvieh und guten Gebäuden.

Danzbäckerin gesucht.
Soll ungefähr 45 Jahre alt sein und von gutem Charakter und Sitten sein.

Geht ein ältere Frau als Hausbäckerin auf ein Farm.
Anfragen zu richten an P. D. Vor 882, Vethbridge, Alta.

1000 Männer gesucht der sofort, um sich für große, auf zählende mechanische Arbeiten vorzubereiten.

52 Zimmer Mooring House zu verkaufen.
Zimmer, Kamin, mit heiß und kalt Wasser.

Acetylen Schweißung
Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gedrohtes Gewinde und Rohrlinien aus allen Metallen.

Schmiede zu verkaufen.
Ein gutgehendes Schmiedegeschäft, eingerichtet mit allen erforderlichen Maschinen.

Sehr billig zu verkaufen.
Gute, verbesserte 1/2 Acker Farm, nahe zur lutherischen Kirche.

Zu verkaufen: Halbe Acker, 125 Acker unter Kultur, 20 Acker Heuland.

Mrs. Geo. S. Almas, Einzige Vertikalerin.
230 Fourth Ave. E.
Preis \$6.50. Sasatoon, East

Edmonton Cannery
9272-110 Ave. Edmonton, Alta.
Die deutsche Bäckerei
Wir geben Ihre Güte zu Gefährlicher, Preis 16c per Pfund grün Gewicht.

Stellengefuche

Stellung gefucht. — Guter Arbeiter sucht Beschäftigung für den Winter auf der Farm.

Jünger Mann sucht Stellung als Buchführer oder in Drucker, Erfahrung und Kenntnisse in beiden Fächern.

Deutsche Frau in den fünfziger Jahren, sucht Stelle als Hausbäckerin für ganzes Jahr.

Die Mennoniten in Süd-Russland
(Ausführung von Seite 10.)

barischen Frage: Ist dieses die Gegend, wo wir ankommen sollen?

Geht ein ältere Frau als Hausbäckerin auf ein Farm.
Anfragen zu richten an P. D. Vor 882, Vethbridge, Alta.

1000 Männer gesucht der sofort, um sich für große, auf zählende mechanische Arbeiten vorzubereiten.

52 Zimmer Mooring House zu verkaufen.
Zimmer, Kamin, mit heiß und kalt Wasser.

Acetylen Schweißung
Elektrische und Acetylene Schweißung.
Gedrohtes Gewinde und Rohrlinien aus allen Metallen.

Schmiede zu verkaufen.
Ein gutgehendes Schmiedegeschäft, eingerichtet mit allen erforderlichen Maschinen.

Sehr billig zu verkaufen.
Gute, verbesserte 1/2 Acker Farm, nahe zur lutherischen Kirche.

Zu verkaufen: Halbe Acker, 125 Acker unter Kultur, 20 Acker Heuland.

Mrs. Geo. S. Almas, Einzige Vertikalerin.
230 Fourth Ave. E.
Preis \$6.50. Sasatoon, East

Edmonton Cannery
9272-110 Ave. Edmonton, Alta.
Die deutsche Bäckerei
Wir geben Ihre Güte zu Gefährlicher, Preis 16c per Pfund grün Gewicht.

Radikalheilung der Nervenschwäche

Schwache, nervöse Personen, bedingt von Stoffmangel und schlechten Ernährung, erkrankenden Nerven, Kopf-, Rücken- und Brustschmerzen, Ohrensausen, Schwindel, Schlaflosigkeit, Gedächtnisverlust, Unruhe, Nervosität, Unfähigkeit, sich zu konzentrieren, etc.

Private Clinic, 137 East 27. Str., Dept. M, New York, N.Y.

Mitteilungen unserer Leser

Faith, Alta., 6. Nov.
Berter Courier!
Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, Krin, von meinem Kassen aus dem Dorfe Karanin, Kreis Kazan.

Bestellzettel

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief. Noch besser ist es „Money Orders“ oder „Postal Notes“ zu benutzen.

An „Der Courier“
Regina, Sask.

Beiliegend übersende ich Ihnen:

für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923 \$ . . . . .

dazu Vorauszahlung bis zum 1. Januar 1924 \$ 2.50

für den neuen verbesserten Kalender „Der Deutscher“: Canadianische Gänsefremd für 1923 portofrei . . . . . 50

Zusammen \$ . . . . .

Mein Name ist . . . . .

Meine Post Office Adresse ist . . . . .

Provinz . . . . .

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief.

An „Der Courier“
Regina, Sask.

Beiliegend übersende ich Ihnen:

für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923 \$ . . . . .

dazu Vorauszahlung bis zum 1. Januar 1924 \$ 2.50

für den neuen verbesserten Kalender „Der Deutscher“: Canadianische Gänsefremd für 1923 portofrei . . . . . 50

Zusammen \$ . . . . .

Mein Name ist . . . . .

Meine Post Office Adresse ist . . . . .

Provinz . . . . .

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief.

Zu Weihnachten und Neujahr in die Alte Heimat

Canadian National Eisenbahnen haben einen Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Saturn Importing Co.

Winnipeg.
(Deutscher Importeur)
P.O. Box 1963.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.
An das Schiff in Halifax zur Abfahrt

E.S. „Meganite“ nach Liverpool 10. Dezember 1922.

E.S. „Andania“ nach Liverpool 16. Dezember 1922.

E.S. „Gastania“ nach Glasgow 11. Dezember 1922.

Spezialzug
Winnipeg, 10.30 vorm. 7. Dez.

Kinder Schreien NACH FLETCHER'S CASTORIA

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief. Noch besser ist es „Money Orders“ oder „Postal Notes“ zu benutzen.

An „Der Courier“
Regina, Sask.

Beiliegend übersende ich Ihnen:

für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923 \$ . . . . .

dazu Vorauszahlung bis zum 1. Januar 1924 \$ 2.50

für den neuen verbesserten Kalender „Der Deutscher“: Canadianische Gänsefremd für 1923 portofrei . . . . . 50

Zusammen \$ . . . . .

Mein Name ist . . . . .

Meine Post Office Adresse ist . . . . .

Provinz . . . . .

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief.

An „Der Courier“
Regina, Sask.

Beiliegend übersende ich Ihnen:

für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923 \$ . . . . .

dazu Vorauszahlung bis zum 1. Januar 1924 \$ 2.50

für den neuen verbesserten Kalender „Der Deutscher“: Canadianische Gänsefremd für 1923 portofrei . . . . . 50

Zusammen \$ . . . . .

Mein Name ist . . . . .

Meine Post Office Adresse ist . . . . .

Provinz . . . . .

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief.



**„Der Courier“**  
 ist die führende deutsche Zeitung Canadas.  
 Zweiggeschäft für  
 Alberta und British Columbia  
 10759-96. Straße.  
 Phone 23012  
 Edmonton, Alberta.

**„Der Courier“**  
 ist die führende deutsche Zeitung Canadas.  
 Zweiggeschäft für  
 Winnipeg und Manitoba  
 A. Souquet,  
 c/o Dominion Ticket & Financial  
 Agency,  
 Winnipeg, Manitoba.

# Der Courier

Organ der deutsch sprechenden Canadier



## Volksvereins - Nachrichten



**Wochenkalender**  
 Sonntag, 19. Nov. — 21. Sonntag nach Pfingsten. Elisabeth.  
 Montag, 20. Nov. — Heilig.  
 Dienstag, 21. Nov. — Maria Dörfner. Kolping.  
 Mittwoch, 22. Nov. — Cecilia.  
 Donnerstag, 23. Nov. — Clemens.  
 Freitag, 24. Nov. — Johann von Kreuz.  
 Samstag, 25. Nov. — Katharina.

**Evangelium**  
 24. Sonntag nach Pfingsten.  
 Matthäus 13, 24-30.

Er trug ihnen noch ein anderes Gleichnis vor und sprach: Das Himmelreich gleicht einem Menschen, der guten Samen auf seinem Acker sät. Während die Leute aber schliefen, kam sein Feind, sät Unkraut unter den Weizen und ging davon. Als nun die Saat herangewachsen und Frucht trieb, zeigte sich auch das Unkraut. Da traten die Knechte zu dem Hausherrn und sprachen zu ihm: Herr! hast du nicht guten Samen auf deinen Acker gesät? Er sprach zu ihnen: Ja, ich habe. Ein feindlicher Mensch hat das getan. Die Knechte sprachen zu ihm: Willst du, daß wir hingehen und es ausgraben? Er sprach: Nein! damit ihr nicht etwa, bei dem Zusammenheben des Unkrautes, mit diesem zugleich den Weizen ausreißt. Lasset daher bis zur Ernte mit ihm liegen; und zur Zeit der Ernte will ich euch den Unkraut sammeln und verbrennen; den Weizen aber will ich sammeln und in den Weizenboden bringen.

**Sonntagslesung.**  
 Nach längerer Rede leitete er einen feierlichen Gottesdienst ab, bei dem er die Worte des Evangeliums las. Er sprach: Ich bin froh, daß ich heute mit euch zusammen sein darf. Ich bin froh, daß ich heute mit euch zusammen sein darf. Ich bin froh, daß ich heute mit euch zusammen sein darf.

### Ist die Religion etwas rein Innerliches und nur Privatsache?

Nein! Der Mensch besteht aus Leib und Seele; ist die Religion eine Pflicht für den Menschen, so ist sie Pflicht für den ganzen Menschen. Die Seele des Menschen ist nicht innerlich, sondern sie ist mit dem Leib verbunden. Die Seele ist nicht innerlich, sondern sie ist mit dem Leib verbunden. Die Seele ist nicht innerlich, sondern sie ist mit dem Leib verbunden.

### Distrikts - Versammlung zu Humboldt

Am 22. Oktober wurde eine Versammlung der Direktoren des St. Peters Kolonie Distrikts in Humboldt abgehalten. Anwesend waren außer den hochw. Herren P.P. Peter, Leo und Lorenz, der Generalsekretär Herr Gausler, Vertreter im Allgem. Vorstand Kaspar und die folgenden Direktoren: A. Gantefort, Bruno; A. Dittel, Dea, Woose, Kafe; A. Wens, Koefeld; B. Fernholz, Münster; T. Profmann, St. Benedikt; A. Moormann, St. Gregor; A. Koble, St. Leo; A. M. Sareph, St. Scholastica; G. Dreyfing, Willmont.

Der Distriktspräsident Gantefort verlas den Jahresbericht des Vorstandes (der letzte wurde vollständig zum Ausdruck gelangte). Distriktspräsident Gantefort legte sodann den Jahresbericht vor, welcher nachstehend veröffentlicht werden wird. Nach längerer Diskussion wurden diese beiden Berichte angenommen. Auf Eruchen des Generalsekretärs wurde dem bisherigen Vorstand der öffentliche Dank der Versammlung für seine vorzügliche Arbeit ausgesprochen, und auf Antrag Wens-Moormann wird der Distriktsvorstand per Affirmation für ein weiteres Jahr wiedergewählt.

Die von den Gemeinden, welche einen Distrikts-Katholikentag veranstalten ein Reingewinn von \$1000 ungefragt zu zahlen; soll von dem diese Summe übersteigenden Reingewinn fallen jedoch 10% an die Distriktskasse.

Das der Volksverein als solcher keinerlei Schritte ergreifen soll, um eine Petition zur Abänderung des Prohibitions-Gesetzes in Umlauf zu bringen; inwiefern beauftragt er sich, inwiefern die Prohibition, wie sie zur Zeit hier besteht. (Dieser Beschluß erfolgte auf eine diesbezügliche Anfrage einer Ortsgruppe).

Das das Anerbieten von Münster, dort den nächsten Distrikts-Katholikentag abzuhalten, angenommen wurde. Auf Eruchen des Präsidenten wird das Andenken des verstorbenen Direktors Frank von Willmont in der üblichen Weise gebührt und an die Witwe denselben folgendes Beileidschreiben gerichtet:

„Da es Gott dem Herrn gefallen hat, John Frank, unsern Mitbruder und Vertreter der Ortsgruppe Willmont, ins Jenseits abzurufen, halten wir es für unsere Pflicht, der Familie Frank unser innigstes Beileid auszusprechen. John Frank war einer unserer tüchtigsten Vertreter, sehr beliebt bei seinen Vereinsbrüdern, und wir bedauern daher sein Hinscheiden. Herr, gib ihm die ewige Ruhe und laß ihn ruhen in Frieden!“

### Der Volksverein ein ständiger Katholikentag im kleinen

Als solchen begrüßte Kardinal Faulhaber den Volksverein auf seiner diesjährigen Generalversammlung gelegentlich des Katholikentages in München. Er führte aus: „Der Volksverein ist wie ein Katholikentag im kleinen, aber nicht wie ein Katholikentag, der alle Jahre einmal eine halbe Woche zusammentritt, sondern das ganze Jahr tagt. Der Volksverein ist wie der Katholikentag ein Aufgabeday der Jähren, um dem Volke zu tun; zu hoch nur Jährer in heiliger Stunde, und die Führer sagen zu dir: Deine Tat ist meine Tat, und dein Tod ist mein Tod; am anderen Ende der Führer zu sagen: Du bist Mann und Frauen hinter die treuer Gefährte!“ Wenn die Gesellschaft, das Volk, sich einmütig und verlassen fühlt, dann ermahnen ihn die Führer, am vorwärts zu schreiten; und wenn die Führer sich einmütig sehen, dann müssen sie den Kopf bei der Arbeit versetzen.

Der Volksverein ist aber auch als ein Sammelplatz der Arbeit gedacht, ein Sammelplatz der schriftlichen Tätigkeit, die eine gewisse Disziplin über ganz Deutschland bilden, und es geht auch um die Disziplin der deutschen Presse, die die Schriften der Führer und die Schriften der Mitglieder zu sammeln. Sie sind oft dort zu finden und zu finden, wo man sie auf den ersten Blick nicht

Sein Hauptaugenmerk richtete der Distriktsvorstand in vergangenen Jahren auf den inneren Ausbau und die Verbreitung des Vereins in die Dörfer. Leber keine Tätigkeit in dieser Beziehung während seiner provisorischen Amtsführung (Wahl von alten und Gründung zweier neuer Ortsgruppen) wurde bereits bei Beginn des Jahres Bericht erstattet. Das Organisationswerk dieses Jahres konnte zur Hauptarbeit erst im Sommer in Angriff genommen werden. Die Herren Gantefort und Ditzel wurden unterstellt vom Vertreter im allgemeinen Vorstand Kaspar und Generalsekretär Gausler, beauftragt seit dieser Zeit die meisten Gemeinden des Distrikts, beileben alle Ortsgruppen und bilden neue. Beauftragt wurden St. Gregor, Engelsfeld, Westfeld, Rahabem, St. Scholastica, Willmont, neuorganisiert St. Leo, St. Benedikt, Karmel, Willer, Dea, Woose, Kafe, Gunda; ganslich neuorganisiert Unterfeld, Empfangen. Der Distriktsvorstand hat 17 lebendige Ortsgruppen, Flugblätter und Statuten wurden in großer Zahl verteilt. Während dieser Organisationsreisen, die den Bestand des Volksvereins, wurden ungefähr 600 Meilen zurückgelegt. Es ist hier dankbar der wertvollen Unterstützung gedacht, die den Distriktsvorstand von Seiten der hochw. Herren Pfarrer überliefert wurde.

Die vom Distriktsvorstand angeregte Kollekte für eine Zimmerreinigung des hochw. Kardinals St. Scholastica, Michael wurde Anfang Juli zum Abschluß gebracht und dies Geschenk des Volksvereins am 16. Juli durch eine Delegation des Distrikts überreicht.

Mitte September hatten der Generalsekretär und der Vertreter im allgemeinen Vorstand, begleitet vom Distriktspräsidenten und Schriftführer, eine Audienz beim hochw. Bischof Erzbischof von Prince Albert, die einen höchst befriedigenden Verlauf nahm.

Zu den Ergebnissen des vergangenen Jahres kann ferner der erste Distriktskatholikentag gezählt werden, abgehalten am 25. und 26. Juli in Bruno. Auch die dort erfolgte Gründung einer lokalen katholischen Schulvorberede-Vereinigung für die St. Peters Kolonie ist zum nicht geringen Teil ein Verdienst des Volksvereins. Der Tätigkeits der kath. Schulvorberede-Agenter, die in unserem Distrikte ihren Sitz hat, ist es zu verdanken, daß in der größten Mehrzahl unserer kath. Public-Schulen sich jetzt auch kath. Lehrer befinden. Hierzu hat viel die fruchtige Mithilfe unserer Direktoren beigetragen, die das größte Interesse dafür an den Tag legten. Der Volksverein in unserem Distrikte ist noch weit entfernt von einer streifen Organisation, wie sie wünschenswert wäre. Der Distriktsvorstand kann jedoch sein erstes Jahr abschließen mit dem Gefühl, alles getan zu haben, was in seinen Kräften stand, um den Verein auszubilden und neues Interesse dafür zu erntenden.

### Adressen der Beamten des Volksvereins

H. J. Gausler, Humboldt, Generalsekretär.  
 M. G. v. Aueronagen, Regina, Generalsekretär.  
 Gausler, Vater Gabels, O.M.J., Windthorst, Präsident des Allgemeinen Vorstandes.  
 Gausler, Vater Kasse, O.M.J., Felate, Schriftführer des Allgemeinen Vorstandes.  
 A. J. Kies, St. Gregor, Generalsekretär.  
 W. A. Gantefort, Bruno, Vorstand des Lehrer-Beratungsbüros.

geachtet hätte. Haben wir doch aus den Reihen der Arbeiter heraus Männer erziehen sehen, die den Kopf und das Herz auf den rechten Weg hatten, und wir müssen heute sagen, in Arbeiterkreisen sind noch viel mehr Kräfte, die sich zu erheben, als wir denken. Ein Sammelplatz der Kraft ist notwendig zur Zeit, nicht zum Zornen, nicht zum Warten, aber auch nicht die letzte Arbeit, wir können uns auch auf einen Arbeitsort zu Tode organisieren.

Der vorgeschlagene Katholikentag in Frankfurt hat den Grundgedanken des Volksvereins in sich. Er ist ein Sammelplatz der Kraft, die sich in den verschiedenen Reden und Sonderveranstaltungen in Frankfurt, und es hat nachvollziehbar die Verein in den heutigen Tag, wie der Katholikentag in Bruno beweisen hat. Der Münchener Katholikentag ist ein Sammelplatz der Kraft, der die Grundgedanken des Volksvereins in sich hat. Er ist ein Sammelplatz der Kraft, die sich in den verschiedenen Reden und Sonderveranstaltungen in Frankfurt, und es hat nachvollziehbar die Verein in den heutigen Tag, wie der Katholikentag in Bruno beweisen hat.

Die anerkanntesten Worte des Kardinals waren eine demütigende Bekräftigung des einmütigen Beschlusses der Münchener Generalversammlung, den Volksverein durch ein erhöhtes Beitragsopfer wesentlichen nachdrücklich in den Stand zu setzen, daß er trotz der furchtbaren Geldnotwendigkeit seinen einkommensreichen Bestand an Beamten, Mitarbeitern und seine Leistungen in Wort, Schrift und Einrichtungen aufrecht erhalten kann.

### Sprachweisheit.

Auch das Volk ist ein großer Dichter, wie uns die Volkslieder und Sprichwörter beweisen. Diese gehen von Mund zu Mund; niemand weiß, wer sie erdacht hat. Dazu gehört auch die Sprachweisheit, wie das Volk sie selber aufgeschrieben hat, nicht auf Papier und Pergament, sondern an Häuser und Gärten, auf Feldern und Straßenecken. So schaffte sich das Volk gleichsam eine allgemeine Volksbibliothek. Darin ist nicht nur das Denken und Empfinden des Volkes mit voller Klarheit ausgedrückt, sondern auch die besten Lehren, die das Volk in sich selbst hat. Darin ist nicht nur das Denken und Empfinden des Volkes mit voller Klarheit ausgedrückt, sondern auch die besten Lehren, die das Volk in sich selbst hat.

Mit Gottes Will' lang alles an, So wird's einen guten Fortgang ha'n.  
 Mit Gott begonnen, Ist schon gewonnen.  
 Ohne Gottes Wunsch All' Bauen umsonst.  
 Meine Hoffnung ist auf Gott gestellt, Drum acht ich nicht die Ingunst der Welt.

### Der Aberglaube

Die arme Frau, von der das Evangelium des 23. Sonntags sagt: „Dein Glaube hat dir geholfen“, war sehr arm dran. Zwölf Jahre litt sie an einer bösen Krankheit, brauchte viele Ärzte, gab ihr Vermögen aus und es half doch nichts. Endlich, nach dem sie sich abgab mit sogenannten Quacksalbern und Wunderdoktoren. Sei dem wie es wolle, es wurde immer schlimmer. Da trat ein Strohli der göttlichen Erleuchtung über, Herr; sie wandte sich an den, der Helfer ist in allen Not und Leiden und was sie jahrelang vergeblich gesucht, sie fand es in einem Augenblick. „Dein Glaube hat dir geholfen.“ Sie viele gibt es leider heute, die es gerade umgekehrt machen. Statt in ihren Krankheiten und Nöten sich an den rechten Helfer, an Gott zu wenden, die Mittel zu gebrauchen, die Gott verordnet hat, nehmen sie ihre Zukunft in übergläubigen, irrlichen oder betrügerischen Händen. Sie tun ihnen zum Weib gar nichts oder doch nicht viel helfen, an der Seele aber schweren Schaden zufügen können, so daß es von ihnen heißt: „Nicht dein Glaube hat dir geholfen“, sondern dein Unglaube hat dich ins Verderben geführt.

Man verläßt sich nicht auf Aberglauben, wenn man Dingen oder Personen eine Kraft zuschreibt, die sie nicht von Natur und auch nicht von Gott haben. In man kann und man geht, zu einem Führer hin und läßt sich gewisse Kräfte geben, so kann das Wunder geschehen, weil man sich der Götter anvertraut, welche Mittel zu beschaffen und so seiner Gesundheit zu schaden — jedoch abgesehen von dem, was man glaubt, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat.

Der Aberglaube, wenn man denkt, am Freitag dürfe man nichts anfangen, sonst geht es unglücklich ab, oder wenn man sich nicht waschen, so mühe im nächsten Jahr einer davon werden, oder wenn man am ersten April geboren ist, werde eines gewaltigen Todes, derartige Dinge sind unheimlich, aber nicht der Aberglaube.

Diele dieser abergläubigen Dinge sind so töricht, daß man sich nur wundern muß, wie Leute, die sonst so geistreich sein wollen, auf solche Sachen noch etwas halten. Ist es nicht töricht, zu glauben, irgend ein altes Weib vermöge aus den Karten zu sehen, wenn diese oder jene heiraten wird? Aber es ist doch schon mal zugefallen, aber ich sage, ja, es ist ein Wunder, wenn in irgend einer Woche jemand stirbt? Wie oft werden dabei Leute, nur wegen um ihr gutes Geld. Der Aberglaube ist aber nicht nur töricht, sondern er ist auch schmerzhaft, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat.

Den Ein- und Ausgang Gottes hat der fallende Freund und aller Gefahr.  
 Gott ist Helfer.  
 Gott ist Helfer.  
 Ich mein Anfang und Ende steht ich, o Gott, in deine Hände.  
 Erwidre Freud und Leid, Und unter aller Lösung sein.  
 Wer Gott vertraut, Der muß gebaut im Himmel und auf Erden.

### Anna Katharina Emmerich Die Leidensbräut

Geschichte eines Tüchlebens Von Anna Frein v. Krane (Fortsetzung.)

Dieses Qual trug des Kindes sein, und tiefes Empfinden. Da konnte sich Anna Katharina nicht genug tun mit Bitten und Flehen. Sie vermehrte ihre Abtötungen. Sie kniete im Winter mit frohenharten Gliedern mitten im Schnee. Sie nahm im Sommer schmerzhaftige Stöße Holz und legte sie unter die Arme. Sie rief und bat das ohne Unterlaß. Herr, gib ihnen die ewige Ruhe und das ewige Licht leuchte ihnen!

„Oft unter solchen Umständen, die sie zu jähren: „Gib uns!“ Und wie glücklich wurde sie, wenn ihr später dieselben Stimmen ein „Wir danken dir!“ sagten und sie wusste, daß ihr Gebet für die armen Verstorbenen erhört worden war!

In anderen Zeiten aber konnte aus der beinahe priesterlichen Zurückgezogenheit wieder das harmlose Kind werden, das sie ja war, und sie konnte ganz kindlich vertraut mit dem Vater im Himmel verkehren. Sie war absonderlich der besten Besuche, wo sie sich befand. Wenn sie dann den prächtig glitzernden Sternenhimmel über sich betrachtete, der drängen in der reinen Luft des freien Landes so ganz anders leuchtete und funkelte als in dem trübseligen Dunstkreis der Städte, da sagte sie unbefangenen herablos zu Gott: „Du hast ja so schöne Dinge im Himm, nun müßt du sie mir auch zeigen!“

Der Himmel aber wie vier die Wunder seiner Werke und führte sie im Geiste auf die Weltforsper, die unferre Sonne umkreisen und sie, die in seinen Lehrbüchern verzeichnet stehen.

Davon aber konnte sie dabei oder bei Fremden nicht sprechen. Denn sie wurde immer weniger verstanden, je älter sie wurde. Auch von dem, was der „Hüter“ ihr zeigte, durfte sie es Aberglaube, wenn man denkt, am Freitag dürfe man nichts anfangen, sonst geht es unglücklich ab, oder wenn man sich nicht waschen, so mühe im nächsten Jahr einer davon werden, oder wenn man am ersten April geboren ist, werde eines gewaltigen Todes, derartige Dinge sind unheimlich, aber nicht der Aberglaube.

Diele dieser abergläubigen Dinge sind so töricht, daß man sich nur wundern muß, wie Leute, die sonst so geistreich sein wollen, auf solche Sachen noch etwas halten. Ist es nicht töricht, zu glauben, irgend ein altes Weib vermöge aus den Karten zu sehen, wenn diese oder jene heiraten wird? Aber es ist doch schon mal zugefallen, aber ich sage, ja, es ist ein Wunder, wenn in irgend einer Woche jemand stirbt? Wie oft werden dabei Leute, nur wegen um ihr gutes Geld. Der Aberglaube ist aber nicht nur töricht, sondern er ist auch schmerzhaft, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat, wenn man einen Aberglauben hat.

nichts verraten. Als er sie zum Beispiel in die Grusel der französischen Revolution bilden ließ und ihre Seele ohne seinen Trost demnach dem Abstieg aller dieser Schrecken erliegen würde, konnte sie es bei Tage doch nicht überdauern bringen, nichts von der unglückseligen Königin Marie Antoinette zu erzählen, die sie im Geiste im Herber gehen. Aber die Eltern wollten davon nichts wissen und vertieften ihr solche Reden, die sie für Geringe hielt.

Es kamen ja damals keine Zeitungen heraus und nach Platte drangen die Nachrichten von den Welterschrecken nur spärlich, da wachte man nichts von Marie Antoinettes Leiden und Tod.

Wenn das nachfolgende Gebet zu Ende war, der Himmel ein tadellos Grau zeigte und die Stierbecker des Tages nahe, dann verstand der „Hüter“ mit fertigem Grabe. Er zerrann plötzlich in der Luft, so daß sie es vorher aufgebüht war!

Antwörden aber schlich müde und durchdrungen ins Haus zurück, zu einem Stübchen der Ruhe. Mehr nicht, denn Vater Bernhard war, wie es sich für einen richtigen Kindermann ziemte, ein Hüterhafter. Er hielt es für eine Schande, wenn die Sonne einem ins Bett scheint. So mußten die Seinen alle rechtzeitig heraus und an die Arbeit, sobald das Tageslicht am Rand des Gedächtnisses aufstieg. Und sie erhaben sich auf seinen Ruf, die so wohl, welche die ganze Nacht geschlafen hatten, wie das Kind, dem die Stunden der Ruhe den Schlaf genommen hatten, und gingen an ihr vorgezeichnetes Werk.

Antwörden hatte im Sommer den Vater aus Feld zu begleiten. Er wollte das Kind immer mit sich haben, es war sein Hüterling. Aufgehoben war kein so kind und gleich ihm so lebende zur Hand wie sie, Neben der Mutter war dieser einfache aber sinnige und feinfühlerische Mann Anna Katharinas irdischer Lehrenter. Mit ihm war sie tagelang allein auf der Straße, wo sie des Stadts getriebe hatte, dort wo man vom Hüden des Feldes die Färme Gauslers sehen kann. Bei emigrier Arbeit hielten Vater und Tochter verschiedene Gespräche, von denen ich manches erzählen hat.

„Wenn wir morgens vor Tag mitkommen hinausgingen“, erzählte die Gottliche, da sagte der Vater: „Zieh, jetzt ist noch kein Wind über dem Meer gegangen. Wir sind die Erben, und wenn wir recht früh kommen, segnen wir Land und Feld ein.“ Es ist so schön, wenn man durch den ersten unberührten Tag gehen kann! Da ist noch der frische Regen, Knospen keine Erde getriebe hat, dort wo man vom Hüden des Feldes die Färme Gauslers sehen kann. Bei emigrier Arbeit hielten Vater und Tochter verschiedene Gespräche, von denen ich manches erzählen hat.

Der Erzbischof gegen kommunistische Arbeiterführer.  
 Der Erzbischof von Regio vertrat in einem Rundschreiben vom 20. Oktober auf das Schicksal der merikanischen Gewerkschaften, die zum Wohlstand der Arbeiterführer zu sein sollen, daß auch in der Arbeiterchaft das Gefühl wächst, daß die Religion ein gutes Erziehungsmittel ist.



Kleine Anzeigen des „Courier“

Herzte

H. D. D. Oufman, M.D., Zimmer 21 Canada Life Bldg. Regina...

Dr. Denis Sweeney, M.D., (Toronto) Chirurgie und Gynäkologie...

Dr. M. M. Savoie, Spezialist in Augen- und Herzerkrankheiten...

Dr. S. Kraminski, Zahnarzt und Frauen-Spezialist...

Rechtsanwälte

Dorr & Guggisberg

Deutsche Advokaten, Rechtsanwalte und Notare...

SECORD & KENNEDY

Advokaten, Notare usw.

MacKinnon, Netherford, Taylor & Malone

Rechtsanwälte, Advokaten und Notare...

G. N. Broadbent, M.A., Rechtsanwalt, Advokat und Notar...

David S. Kliman, Deutscher Advokat, Rechtsanwalt und Notar...

Wolfe, Hoffman & Co., Rechtsanwalte, Advokaten, u. s. w.

Ernst & Durbin, Rechtsanwalte, Advokaten und Notare...

JOHN FENSTEIN LL. B., Deutscher Advokat, Rechtsanwalt...

EMMET F. COLLINS, Advokaten, Rechtsanwalt öffentlicher Notar...

Zahnärzte

Dr. G. D. Weider, Zahnarzt, 203-204 Westman Chambers...

Dr. Ralph Lehmann, Zahnarzt, Regina...

Dr. A. Gregor Smith, Zahnarzt, 211-213 Westman Chambers...

Dr. A. J. Gitterman, Zahnarzt, 805 McCallum & Hill Gebäude...

Wasser- und Kohlen-Verkauf

H. H. BARNES, Regina, East, Telefon 2085

Barbiere und Friseur

Die Capital Barber Shop, Hamilton Straße, Deutsches Barbiergeschäft...

Tapezierer

Auto Tap & Upholstering, 2134 Albert Straße...

Juweliere

M. G. Howe, Uhrenreparaturen, Goldschmied...

Optiker

G. S. McLaughlin, Optiker, Zimmer: 813-814 McCallum-Hill Gebäude...

Restaurants

Deutsches Restaurant, G. Brunner & Söhne...

ESSEN

in einem deutschen Speisehaus, Saubere Betten, gute geräumige Zimmer...

NEW DEPOT CAFE

1831 South Ave. St., Regina, gegenüber Union Bahnhof

Apotheken

MASSIG'S Apotheke, Maple Leaf Bldg, empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen...

Wir verkaufen

Patent-Medizinen, die in dieser Zeitung angezeigt werden...

April-Spezialität

Preis: \$1.00 Paket echte „Health Vitamins“...

W. E. ARENS' DRUG STORE

1845 Scarth St., Regina, East, Telefon 4224

Malerei und Anstreicher

Geisel & Kinzel, Deutsche Maler, empfehlen sich dem deutschen Publikum...

Bücherrevisor

Dawson & Rossborough, Berechnete Bücherrevisor...

E. S. BIGGS, C.A.

Berechnete Buchhalter und Revisoren, Einkommensteuer, Defektationen und Verrechnung...

Zu verkaufen

52 Zimmer Mooring House zu verkaufen, 24 Räume mit heißem und kaltem Wasser...

Schmiede zu verkaufen

Gute „improved“ 3/4 Section Farm, nahe St. Lawrence Straße...

Zu verkaufen

52 Zimmer Mooring House zu verkaufen, 24 Räume mit heißem und kaltem Wasser...

Acetylen Schweißung

Elektrische und Acetylene Schweißung, Gebrauchtes Kupfen und Metall...

Capital Welding Shop

1918 Broad Straße, Regina, East

Zu Weihnachten und Neujahr in die Alte Heimat

Canadian National Eisenbahnen haben einen Spezialzug

Warum operiert werden?

„Hepatica“ beseitigt Gallensteine ohne Schmerzen binnen 24 Stunden...

Edmonton Cannery

Die deutsche Werkerei, Wir geben Ihre Säute zu Gefährleber, Preis 16c per Pfund...

Zurück-Schlafwagen

Die beliebtesten Schlafwagen, für die folgenden Schiffe: C.S. „Kanada“...

Bestellzettel

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief...

An „Der Courier“

Regina, Sask., Teilgend übersende ich Ihnen: für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923...

Kinder Schreien

NACH FLETCHER'S CASTORIA, J. S. Speers & Co., Getreidehändler und Exporteur...

Stellengefuche

Stellung gesucht, Guter Arbeiter sucht Beschäftigung für den Winter...

Verlangt

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Land zu renten gesucht

Land zu renten gesucht, Zwei Viertel mit Maschinen und guten Gebäuden...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

1000 Männer gesucht

1000 Männer gesucht per sofort, um sich für große, gut ablaufende mechanische Arbeiten vorzubereiten...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Stellengefuche

Stellung gesucht, Guter Arbeiter sucht Beschäftigung für den Winter...

Verlangt

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Land zu renten gesucht

Land zu renten gesucht, Zwei Viertel mit Maschinen und guten Gebäuden...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

1000 Männer gesucht

1000 Männer gesucht per sofort, um sich für große, gut ablaufende mechanische Arbeiten vorzubereiten...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Haushälterin gesucht

Haushälterin für auf die Farm gesucht, Frau nicht älter als 30 Jahre sein...

Radikalheilung der Nervenschwäche

Schwache, nervöse Personen, geringe den Stoffungsleistung und leichten Ermüden, erschöpfenden Ausfällen, Kraft, Rücken und Kopfschmerzen, Durstgefühl, Unruhe des Gehirns und der Brust, Anorexie, Magenkrämpfe, Stuhlverstopfung, Müdigkeit, Schwindel, Zittern, Herzklopfen, Brustschmerzen, Unruhe, Unruhe, Unruhe...

Mitteilungen unserer Leser

Recht Courrier, Ich erhielt einen Brief von Süd-Russland, von meinem Neffen aus dem Dorf Maramin, Kreis Sibirien...

Die Mennoniten in Süd-Russland

darf ich fragen: „Ist dieses die Gegend, wo wir anheiden sollen?“ „Ja“, war die Antwort...

Ein SUR-SHOT

Waden- und Bein-Gürtel, in jeder Zeit für alle Umkleer, das an der Lebenszeit eines Mannes...

Bestellzettel

Bitte senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief...

An „Der Courier“

Regina, Sask., Teilgend übersende ich Ihnen: für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1923...

Kinder Schreien

NACH FLETCHER'S CASTORIA, J. S. Speers & Co., Getreidehändler und Exporteur...

